

# le théâtre<sup>des</sup> bergeries



---

saison 16 / 17



## SOMMAIRE

Calendrier des spectacles	p. 2-3
Éditos	p. 4-5
Rendez-vous en bonne compagnie	p. 6-7
En action !	p. 8-9
Artistes en résidence	p. 10
Une saison avec vous !	p. 11
Les spectacles	p. 13-57
Partenaires	p. 58
Informations pratiques	p. 59-62
Billetterie et abonnement	p. 63-64

Retrouvez toutes nos actualités en ligne :  
[www.letheatredesbergeries.fr](http://www.letheatredesbergeries.fr)

**SAM. 01 OCT.**  
**DIM. 02 OCT.**  
**ALBUM DE FAMILLE**  
Ouverture de saison  
MUSIQUE p.13

**SAM. 08 OCT.**  
**LE MANAGER, (...)**  
THÉÂTRE p.13

**DIM. 16 OCT.**  
**OPUS 14**  
DANSE p.14

**MER. 19 OCT.**  
**BAPTISTE LECAPLAIN**  
HUMOUR p.16

**SAM. 11 MARS**  
**LA MAISON TELLIER**  
MUSIQUE p.42

**VEN. 17 MARS**  
**SAM. 18 MARS**  
**DANBÉ**  
CONCERT NARRATIF  
SOUS CASQUE p.43

**MAR. 21 MARS**  
**QUELLES TÊTES ?**  
MARIONNETTE p.44

**MAR. 28 MARS**  
**MON FRÈRE,  
MA PRINCESSE**  
THÉÂTRE p.45

**VEN. 04 NOV.**  
**DAYS OF NOTHING**  
THÉÂTRE p.18

**MER. 09 NOV.**  
**OCCUPÉ !**  
THÉÂTRE p.19

**MAR. 15 NOV.**  
**QUAND LE DIABLE  
S'EN MÊLE**  
THÉÂTRE p.20

**VEN. 18 NOV.**  
**ALEXIS HK**  
MUSIQUE p.21

**MER. 19 AVR.**  
**BRÛLENT  
NOS CŒURS  
INSOUMIS**  
DANSE p.47

**DIM. 23 AVR.**  
**LE FAISEUR**  
THÉÂTRE p.48

**JEU. 27 AVR.**  
**SARAH DORAGHI**  
HUMOUR p.49

**VEN. 05 MAI**  
**SEEDS  
(RETOUR À LA TERRE)**  
DANSE p.51

**VEN. 25 NOV.**  
**C'EST LA VIE**  
THÉÂTRE p.22

**JEU. 01 DÉC.**  
**L'AFRIQUE  
ENCHANTÉE  
(...)**  
MUSIQUE p.24

**DIM. 04 DÉC.**  
**SEMIANYKI EXPRESS**  
CLOWN p.25

**VEN. 09 DÉC.**  
**BADKE**  
DANSE p.26

**JEU. 11 MAI**  
**SIRBA OCTET**  
MUSIQUE p.52

**MER. 17 MAI**  
**COMME VIDER  
LA MER AVEC  
UNE CUILLER**  
THÉÂTRE p.53

**MAR. 23 MAI**  
**JE N'AI PAS PEUR**  
MARIONNETTE p.54

**VEN. 09 JUIN**  
**SAM. 10 JUIN**  
**FAURÉ ET RAVEL :  
MAÎTRE ET ÉLÈVE ?**  
MUSIQUE p.56

**MER. 14 DÉC.**  
**CHAT, CHAT, CHAT**  
MUSIQUE p.27

**MER. 14 DÉC.**  
**JEU. 15 DÉC.**  
**VEN. 16 DÉC.**  
**VALÉRIAN RENAULT**  
CAFÉ-CONCERT p.28

**MER. 04 JAN.**  
**LES TYMPANS  
PIMPANTS**  
MUSIQUE p.30

**SAM. 07 JAN.**  
**DIM. 08 JAN.**  
**CONCERT  
DU NOUVEL AN**  
MUSIQUE p.31

**JEU. 15 JUIN**  
**VEN. 16 JUIN**  
**JEUX**  
DANSE p.57

**VEN. 13 JAN.**  
**CÉCILE  
MCLORIN SALVANT**  
MUSIQUE p.32

**MAR. 17 JAN.**  
**LE PAYS DE RIEN**  
THÉÂTRE p.33

**SAM. 21 JAN.**  
**RICHARD II**  
THÉÂTRE p.34

**MAR. 31 JAN.**  
**CHOTTO DESH**  
DANSE p.35

**VEN. 03 FÉV.**  
**RDV#7 DANS  
LA PEAU  
D'UN MAGICIEN**  
MAGIE MENTALE p.37

**MER. 22 FÉV.**  
**SAM. 25 FÉV.**  
**FARFALLE**  
DANSE p.38

**VEN. 03 MARS**  
**SAM. 04 MARS**  
**FINIR EN BEAUTÉ**  
THÉÂTRE p.40

**MAR. 07 MARS**  
**IT DANSA**  
DANSE p.41

En cette période difficile que traverse notre pays, l'obscurantisme et le fanatisme veulent, une fois de plus dans l'histoire, déstabiliser notre démocratie, comme en témoignent les attentats odieux de janvier et novembre 2015, que nous avons tous en mémoire.

Nos valeurs républicaines, patrimoniales, fondées depuis 1789 sur les concepts de Liberté, d'Égalité, de Fraternité, sont construites autour d'une certaine idée qu'on peut se faire de l'Homme. Voltaire, Rousseau, Diderot, Montesquieu, ces « Lumières » du 18<sup>e</sup> siècle, sont les pères politiques et philosophiques de notre société, les initiateurs de notre façon de penser la Démocratie, de vivre ensemble, de nous respecter et de nous tolérer dans nos différences.

Cette conception de la société nous rassemble au lieu de nous diviser. Elle fait de nos différences culturelles ou culturelles une source d'enrichissement commun, et non de conflit, une complémentarité riche et fraternelle. Cela s'appelle l'Humanisme.

Il suffit d'ouvrir la plaquette de la saison 2016-2017 pour comprendre que le Théâtre des Bergeries est un lieu privilégié de liberté et de créativité, où les cultures les plus variées, les styles les plus diversifiés, les esthétiques les plus contrastées se rencontrent, se croisent, se succèdent librement au fil d'une saison et d'une programmation toujours aussi riche malgré les contraintes budgétaires que connaît notre ville, comme toutes les autres communes.

M. Jean-Claude Martin prendra ses fonctions au théâtre le 1<sup>er</sup> septembre prochain. Le projet sur lequel est fondé ce changement ne désorientera personne : la qualité, la diversité, la curiosité, l'intelligence seront au rendez-vous des années à venir, après avoir été les éléments moteurs du passé et avoir su conquérir et fidéliser un large public.

Nous voulons remercier toute l'équipe du Théâtre pour son dévouement, son professionnalisme, sa confiance dans le projet culturel qui est le nôtre, et saluer ceux qui nous quittent, auxquels nous souhaitons une longue et heureuse retraite, pleine de bonheur et de nouvelles découvertes artistiques, avec une pensée toute particulière pour Mme Monique Berger.

Nous souhaitons à toutes et à tous une très belle saison théâtrale, remplie d'émotions partagées, en vous remerciant de votre fidélité.

**LAURENT RIVOIRE** Maire

**JEAN THARY** Président de la Régie Théâtre des Bergeries,  
1<sup>er</sup> adjoint au maire, chargé de la Culture et du Patrimoine

Cher public,

Nous vous souhaitons la bienvenue dans cette nouvelle saison 2016-2017 !

37 spectacles vous attendent au long des prochains mois.

37 invitations à la curiosité, au voyage intérieur, au divertissement...

37 rencontres avec des artistes, des univers, des sujets, des atmosphères...

37 spectacles que nous aimons tous ! C'est pour cela que nous sommes heureux de vous les proposer.

Construire une saison ressemble un peu à préparer une bonne recette : il faut y mettre de la passion, du flair, de bons ingrédients et beaucoup de discussions au sein de l'équipe ! Nos ingrédients sont un savant mélange de disciplines, des thèmes percutants, des esthétiques multiples et une grande moisson d'envies. Nous cherchons ainsi chaque année à vous concocter une nouvelle proposition aux saveurs variées, propre à satisfaire toutes les curiosités...

Notre cuisine se réinvente chaque année et le panier évolue au fil des saisons, au hasard des coups de cœur, des artistes rencontrés et des festivals que nous accueillons (Africolor, la Biennale Internationale des Arts de la Marionnette, le Cercle à Musique).

Au menu de cette nouvelle saison, vous aurez ainsi le plaisir de savourer : du théâtre, de la musique, de la danse, de l'humour, de la marionnette et des inclassables (du clown, de la magie nouvelle et un concert narratif sous casque...). Venez pousser les portes du théâtre et découvrir cette nouvelle programmation conviviale et pleine de saveurs !

**Au Théâtre des Bergeries, tous les goûts sont permis !**

**L'ÉQUIPE DU THÉÂTRE DES BERGERIES**



## RENDEZ-VOUS EN BONNE COMPAGNIE



Autour des spectacles, partagez des rendez-vous en bonne compagnie avec les artistes. Ils sont aussi renseignés sur les pages des spectacles !

### AVANT-SCÈNE

**Rencontre avec Vladimir Cagnolari et Soro Solo**, animateurs de L'Afrique Enchantée, jeudi 01 décembre à 19h00 avant le concert à 20h30

**Écoute commentée avec Jean-Philippe Dejussieu** autour du Concert du Nouvel An, mardi 03 janvier à 19h00

**Rencontre avec Robin Renucci**, metteur en scène du *Faiseur de Balzac*, samedi 22 avril à 18h00

**Écoute commentée avec Jean-Philippe Dejussieu** autour du concert *Fauré et Ravel : maître et élève ?*, mardi 16 mai à 19h00

**Rencontre avec Dominique Brun**, chorégraphe, autour de sa création, *Jeux*, mardi 30 mai à 19h00

### BORDS DE PLATEAU

**Un temps d'échange est proposé au public avec les équipes artistiques à l'issue des représentations de**

*Le Manager, les deux crapauds et l'air du temps*, samedi 08 octobre

*Days of nothing*, vendredi 04 novembre

*C'est la vie*, vendredi 25 novembre

*Finir en beauté*, vendredi 03 et samedi 04 mars

*Mon frère, ma princesse*, mardi 28 mars

*Brûlent nos cœurs insoumis*, mercredi 19 avril

*Seeds (retour à la terre)*, vendredi 05 mai

*Comme vider la mer avec une cuiller*, mercredi 17 mai

### ÉVÈNEMENTS

**Spectacle d'ouverture de saison**

*Album de famille*

Samedi 01 octobre à 20h30 et dimanche 02 octobre à 16h00

Pour fêter l'ouverture de la nouvelle saison, un spectacle gratuit pour tous !

**Entrée des artistes !**

Anne Contensou - Compagnie Bouche Bée

Samedi 05 novembre à 18h00

Un temps de rencontre convivial et artistique avec la compagnie Bouche Bée.

**Concert du Nouvel An**

Samedi 07 janvier à 20h30 et dimanche 08 janvier à 11h00 et 16h00

Une nouvelle année commence avec l'incontournable Concert du Nouvel An proposé par la Jeune Philharmonie de Seine-Saint-Denis !

**Le 1<sup>er</sup> juin des écritures théâtrales jeunesse**

Judi 01 juin à 18h30

Un rendez-vous à partager en famille pour découvrir et entendre des textes écrits par des auteurs d'aujourd'hui, pour la jeunesse (dès 6 ans)

**Présentation de saison 2017-2018**

Mardi 06 juin à 20h30

Focus en images sur la programmation 2017-2018 pour vous aider à faire votre choix de spectacles !

> Tous ces rendez-vous sont gratuits et ouverts à tous <

(réservation conseillée)



## EN ACTION !



ENTREZ DANS L'UNIVERS DES ARTISTES PAR LA PRATIQUE !

### STAGE THÉÂTRE « MISE EN PIÈCE »

Avec **Anne Contensou**, metteuse en scène  
**Compagnie Bouche Bée** en résidence

Pour les amateurs (à partir de 15 ans)

Approchez *Richard II* de Shakespeare par le jeu, la réflexion et la mise en espace, avant d'en découvrir la représentation proposée par Guillaume Séverac-Schmitz au théâtre, le samedi 21 janvier à 20h30.

Samedi 14 janvier de 14h00 à 18h00 &

Dimanche 15 janvier de 10h00 à 13h00 et de 14h00 à 17h00

COÛT DU STAGE (COMPRENANT 10H D'ATELIERS, 1 BILLET POUR « RICHARD II », 1 DÉJEUNER SUR PLACE) : 56€ // 45€ (- 26 ANS ET ÉTUDIANTS)

### STAGE DANSE

Avec **Christian et François Ben Aïm**, chorégraphes

Pour les amateurs (à partir de 15 ans)

Ce stage offrira un temps d'exploration, en prenant appui sur les principes clés du travail de la compagnie et à partir de la matière de ses dernières créations : *La légèreté des tempêtes*, *Peuplé, dépeuplé* et *Brûlent nos cœurs insoumis*.

Samedi 13 mai de 14h00 à 18h00 &

Dimanche 14 mai de 10h00 à 13h00 et de 14h00 à 17h00

COÛT DU STAGE (COMPRENANT 10H D'ATELIERS, 1 BILLET POUR « BRÛLENT NOS CŒURS INSOUIS », 1 DÉJEUNER SUR PLACE) : 56€ // 42€ (- 26 ANS ET ÉTUDIANTS)

### PROJET PARTICIPATIF

Pour les amateurs (à partir de 15 ans)

Anne Contensou, metteuse en scène de la compagnie Bouche Bée en résidence, concocte un projet participatif en vue d'accompagner un feuilleton déambulatoire en cours de création, présenté dans et hors les murs durant la saison 17/18. Appel à participants pour le printemps 2017 !

### ATELIERS THÉÂTRE

Pour les 9-11 ans et les 12-16 ans

Deux ateliers théâtre hebdomadaires sont proposés pour les 9-11 ans et les 12-16 ans afin de sensibiliser les enfants et les adolescents à l'expression théâtrale, tout en leur permettant de développer leur imagination et leur autonomie. Les participants assistent également à 3 pièces proposées au théâtre durant la saison. Inscriptions le samedi 03 septembre 2016 à 10h00 (places limitées).

### ACTIONS ARTISTIQUES

Un programme d'actions artistiques est proposé en lien avec les compagnies accueillies afin de faciliter l'accès aux œuvres et préparer la venue au spectacle. Particulier ou structure, nous sommes à votre service pour vous conseiller dans vos choix de spectacles, faciliter vos démarches de réservations et vous accompagner dans votre parcours de spectateur.

> Renseignements et inscriptions à l'accueil <  
01 41 83 15 20 - [billetterie.theatre@noisysec.fr](mailto:billetterie.theatre@noisysec.fr)



## ARTISTES EN RÉSIDENCE



Au fil des saisons, le Théâtre des Bergeries accueille et accompagne des artistes dans leurs projets de création et de rencontre avec les publics.

### ANNE CONTENSOU - COMPAGNIE BOUCHE BÉE (THÉÂTRE)

Une nouvelle résidence démarre dès septembre 2016 avec cette compagnie. Plusieurs rendez-vous pour petits et grands seront proposés au public cette saison : la reprise du spectacle *Occupé !* au mois de novembre avec un programme d'actions culturelles pour les classes de Noisy-le-Sec, la diffusion « hors les murs » d'une petite forme théâtrale, *Liv*, un stage de théâtre pour tous autour de *Richard II* et un projet participatif autour de sa prochaine création... À suivre !

**Entrée des artistes !** Rendez-vous le samedi 05 novembre à 18h00 pour le lancement de la résidence, un temps de rencontre convivial et artistique avec la compagnie Bouche Bée. (Gratuit, sur réservation)

### LA JEUNE PHILHARMONIE DE SEINE-SAINT-DENIS (MUSIQUE)

L'ensemble est implanté au théâtre depuis son ouverture en septembre 2000. Il présentera deux nouveaux concerts cette saison : un parcours dans la musique romantique allemande à l'occasion du Concert du Nouvel An et des œuvres de Fauré et Ravel à découvrir à l'église Saint-Étienne au mois de juin. En amont des concerts, retrouvez Jean-Philippe Dejussieu pour des écoutes commentées de ces programmes.

*D'autres artistes feront escale au théâtre cette saison pour répéter et préparer leur prochain spectacle : Thierry Collet pour la création de RDV#7 dans la peau d'un magicien, Dominique Brun pour la création de Jeux, Philippe Dorin pour la reprise de Deux mots, ...*

## UNE SAISON AVEC VOUS !

### EN TOUTE CONNEXION...

Nous mettons à votre disposition des outils numériques pour vous permettre de suivre nos actualités. Inscrivez-vous à notre newsletter pour tout savoir sur les spectacles, aventurez-vous sur le blog pour découvrir nos articles décalés sur les coulisses ou la vie du théâtre, profitez de photos inédites ou bons plans sur la page Facebook !

- + [WWW.LETHEATREDESBERGERIES.FR](http://WWW.LETHEATREDESBERGERIES.FR)
-  [BLOGTHEATREDESBERGERIES.WORDPRESS.COM](http://BLOGTHEATREDESBERGERIES.WORDPRESS.COM)
-  [PAGE FACEBOOK « THÉÂTRE DES BERGERIES »](#)

### COMPLICES...

Vous êtes un spectateur curieux, vous avez envie de vous impliquer davantage dans la vie du théâtre, d'être plus proche des projets de création, venez partager des moments privilégiés : répétitions publiques, rencontres avec les artistes ou rendez-vous en toute convivialité avec l'équipe du théâtre pour échanger autour de la programmation, de la vie du théâtre et inventer ensemble de nouvelles expériences... Faites vous connaître !



# OCTOBRE

SAMEDI 01 OCTOBRE

DIMANCHE 02 OCTOBRE

20H30

16H00

MUSIQUE

## ALBUM DE FAMILLE

LA COMPAGNIE DU SANS SOUCI 

### OUVERTURE DE SAISON

Ouvrons ensemble la nouvelle saison avec cet album de famille pas tout à fait comme les autres. Un spectacle tout en chansons, délicieusement drôle et émouvant, à partager entre toutes les générations ! Quatre comédiens-chanteurs revisitent la variété française, de Brassens à Sardou, en passant par Dégénération ou Axelle Red et bien d'autres encore... Chaque chanson compose une scène de famille. Du rire aux larmes, les tableaux se succèdent avec, au menu, une vingtaine de morceaux brossant cinq décennies de vie familiale. Sur scène, les quatre protagonistes nous racontent leur histoire, de l'ancêtre au petit dernier, des petits riens du quotidien aux grands secrets de leur lignée. La tribu c'est parfois difficile à porter... Alors, chantons maintenant !

MISE EN SCÈNE ISABELLE TURSCHWELL ET LAURI LUPI LUMIÈRES JACOB IDERMANN COSTUMES MAGALI MURBACH AVEC MARILINE GOURDON, CAMILLE VOITELLIER, GILDAS THOMAS ET RUBEN

GRANDE SALLE / GRATUIT / DÈS 6 ANS / DURÉE 1H20



SAMEDI 08 OCTOBRE

20H30

THÉÂTRE

## LE MANAGER, LES DEUX CRAPAUDS ET L'AIR DU TEMPS

COMPAGNIE ACTA FABULA

La pièce de Solenn Jarniou est une fête du langage, une comédie satirique engagée qui joue avec le son et le sens des mots... L'histoire prend place dans un décor tout à fait réaliste : deux chômeurs incongrus se présentent à Pôle emploi, l'une ne parle qu'en argot, le second qu'en alexandrins. Pour ne pas perdre son travail, l'employé qui les reçoit appelle au secours son frère, manager, le chargeant d'apprendre aux deux lascars à s'exprimer « normalement »... Objectif : « développer un projet personnalisé d'aptitude à l'emploi ». Les trois personnages se lancent dans des échanges truculents, jonglant avec brio d'un langage à l'autre. Cet exercice linguistique crée une gymnastique intellectuelle réjouissante. Tout en pointant les dangers de la normalisation de la pensée, voici une pièce de nature à décomplexer tous les usagers de Pôle emploi !

 BORD DE PLATEAU AVEC L'ÉQUIPE ARTISTIQUE À L'ISSUE DE LA REPRÉSENTATION

TEXTE SOLENN JARNIOU MISE EN SCÈNE SOLENN JARNIOU ET SOLANGE MALENFANT LUMIÈRES YOHANN OLIVIER AVEC SOLENN JARNIOU, LOÏC AUFFRET ET CHRISTOPHE GRAVOUIL

GRANDE SALLE / TARIF C / DURÉE 1H00

16



DIMANCHE 16 OCTOBRE

16H00

DANSE

## OPUS 14

KADER ATTOU 

CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE LA ROCHELLE - POITOU-CHARENTES

Après *Petites histoires.com*, accueilli en janvier 2011, voici la dernière création de Kader Attou, *Opus 14*, un chœur au hip-hop graphique et spectaculaire. Seize danseurs forment un corps de ballet virtuose, alternant pas de deux, trios et tableaux de groupe dansés à l'unisson sur un sol couvert des graffs poétiques de Ludmila Volf. Par une écriture ciselée, le chorégraphe décortique la grammaire du hip-hop et la libère de tout contexte narratif ou sociétal pour développer l'idée de masse. Flirtant avec l'élévation et la gravité, l'ensemble des interprètes forme un corps, dansant, sensuel et malléable, tout en laissant la place aux singularités individuelles. La danse est libre, fluide, pleine de prouesse et d'une rapidité vertigineuse, le mouvement parfaitement maîtrisé dans ses moindres détails.

DIRECTION ARTISTIQUE KADER ATTOU CHORÉGRAPHIE KADER ATTOU ASSISTÉ DE MEHDI OUACHEK ET NABIL OUELHADJ MUSIQUE RÉGIS BAILLET - DIAPHANE SCÉNOGRAPHIE OLIVIER BORNE PEINTURES ORIGINALES LUDMILA VOLF LUMIÈRES DENIS CHAPELON COSTUMES NADIA GENEZ AVEC MICKAËL ARNAUD, SIM'HAMED BENHALIMA, DAMIEN BOURLETSIS, AMINE BOUSSA, SARAH BOUYAHYAOUÏ, BRUCE CHIEFARE, BABACAR « BOUBA » CISSÉ, VIRGILE DAGNEAUX, ERWAN GODARD, NICOLAS MAJOU, KEVIN MISCHEL, JACKSON NTCHAM, ARTEM ORLOV, MEHDI OUACHEK, NABIL OUELHADJ ET SORIA REM

GRANDE SALLE / TARIF A / DES 8 ANS / DURÉE 1H10

17



MERCREDI 19 OCTOBRE

20H30

HUMOUR

BAPTISTE LECAPLAIN

ORIGINES

Baptiste Lecaplain a la trentaine, des airs burlesques de grand blond qui font penser à Pierre Richard... L'humour absurde des britanniques Monty Python et Eddie Izzard sont pour lui des sources d'inspiration. Le voici sur scène avec son deuxième spectacle, *Origines*, un one-man-show intime où il raconte sa jeunesse : ses parents, sa timidité malade, les amitiés faussement viriles et les amourettes foireuses. Oui mais pas seulement... L'humoriste a une faculté sans pareil pour incarner des personnages sortis de nulle part... Certains d'entre eux naissent d'ailleurs directement sur scène avec un art remarquable de l'improvisation ! Vous n'entendez donc pas parler de politique dans ce spectacle, mais partagerez des conversations avec un père autoritaire et des créatures imaginaires : cobra, chat ou saumon... !

DE BAPTISTE LECAPLAIN ET BENJAMIN GUEDJ MISE EN SCÈNE ASLEM SMIDA AVEC BAPTISTE LECAPLAIN

GRANDE SALLE / TARIF A / DURÉE 1H30



VENDREDI 04 NOVEMBRE

20H30

THÉÂTRE

## DAYS OF NOTHING

FABRICE MELQUIOT / MATTHIEU ROY

Après *L'Amour conjugal*, *Même les chevaliers tombent dans l'oubli* et *Qui a peur du loup ?*, voici une nouvelle proposition de Matthieu Roy. *Days of nothing* est un texte de Fabrice Melquiot qui interroge l'adolescence sous le prisme de l'écriture. Matthieu Roy s'empare de ce thriller psychologique avec talent. Sa mise en scène, intimiste et stylisée, ancre le propos dans le réel et s'appuie sur des comédiens remarquables. Le spectateur est saisi par la force du texte, sa cruauté, mais son humour aussi. L'histoire : Rémi Brossard, un auteur en résidence d'écriture dans un collège de banlieue parisienne, rencontre deux spécimens de l'établissement, Maximilien et Alix. Leurs échanges vont bouleverser son projet d'écriture, chacun étant renvoyé à ses propres limites : sa difficulté à vivre et à trouver sa place dans le monde.



BORD DE PLATEAU AVEC L'ÉQUIPE ARTISTIQUE À L'ISSUE DE LA REPRÉSENTATION

TEXTE FABRICE MELQUIOT (L'ARCHE ÉDITEUR) MISE EN SCÈNE MATTHIEU ROY ASSISTÉ DE MARION LÉVÊQUE COLLABORATION ARTISTIQUE JOHANNA SILBERSTEIN SCÉNOGRAPHIE GASPARD PINTA COSTUMES NOÉMIE EDEL LUMIÈRES MANUEL DESFEUX ESPACES SONORES MATHILDE BILLAUD VIDÉO NICOLAS COMTE MAQUILLAGE, PERRUQUE ET EFFETS SPÉCIAUX KUNO SCHLEGELMILCH AVEC HÉLÈNE CHEVALLIER ET PHILIPPE CANALES

GRANDE SALLE / TARIF B / DURÉE 1H05

20



MERCREDI 09 NOVEMBRE

15H00

THÉÂTRE

## OCCUPÉ !

D'APRÈS «BOUBOULE ET QUATZIEUX»

PHILIPPE GAUTHIER / ANNE CONTENSOU

COMPAGNIE BOUCHE BÉE EN RÉSIDENCE

Anne Contensou et sa compagnie entament une résidence au Théâtre des Bergeries. L'occasion de découvrir la reprise de sa dernière création jeune public, présentée la saison dernière : *Occupé !* Ce spectacle, qui porte à la scène pour la première fois le texte de Philippe Gauthier, *Bouboule et Quatzieux*, est également le fruit d'un projet porté par le Conseil départemental et cinq structures partenaires. Une pièce sur le phénomène du bouc émissaire, joyeuse et pleine d'inventivité. Jordan, dit Bouboule, et Arthur, dit Quatzieux, n'ont aucune raison d'être amis. L'un est en échec scolaire et ne songe qu'à manger ; l'autre est premier de la classe et soigne à l'excès son vocabulaire. Pourtant, ils ont un point commun qui les rend inséparables. Tous les deux ont le même tortionnaire. L'affronter, ils n'y songent pas. Alors ils l'évitent en se cachant dans un container...



ENTRÉE DES ARTISTES ! LANCEMENT DE LA RÉSIDENCE, SAMEDI 05 NOVEMBRE À 18H00

TEXTE D'APRÈS «BOUBOULE ET QUATZIEUX» DE PHILIPPE GAUTHIER (ÉDITIONS L'ÉCOLE DES LOISIRS) MISE EN SCÈNE ANNE CONTENSOU SCÉNOGRAPHIE ET LUMIÈRES XAVIER BARON MUSIQUE ET CRÉATION SONORE MIKAËL PLUNIAN REGARD MARIONNETTIQUE SIMON DELATRE AVEC VINCENT DEBOST ET NICOLAS ORLANDO

GRANDE SALLE / TARIF C / DES 8 ANS / DURÉE 1H00 / SÉANCES SCOLAIRES

21



MARDI 15 NOVEMBRE

20H30

THÉÂTRE

## QUAND LE DIABLE S'EN MÊLE

D'APRÈS TROIS PIÈCES DE GEORGES FEYDEAU

DIDIER BEZACE

Trois farces conjugales de Feydeau en un acte : *Léonie est en avance*, *Feu la mère de Madame* et *On purge bébé*. Écrites au début du siècle dernier, elles concentrent les ingrédients explosifs du vaudeville : rebondissements, quiproquos et autres artifices... tout est là pour dépeindre la vie à deux. Un enfer ! Pour Feydeau, le couple est une guerre et le foyer un champ de bataille ! Orchestrant l'énergie joyeuse de ses comédiens qui font revivre la langue inventive de l'auteur, Didier Bezace s'appuie sur un théâtre de tréteaux avec une mise en scène dépouillée pour restituer tout le comique et la cruauté du texte. Le rire est à l'honneur, nu, méchant, mordant, caustique comme un diable à ressort... Vous avez des comptes à régler avec votre moitié ? C'est le moment !

TEXTE D'APRÈS GEORGES FEYDEAU ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE DIDIER BEZACE COLLABORATRICE ARTISTIQUE, SON ET ACCESSOIRES DYSSIA LOUBATIÈRE SCÉNOGRAPHIE JEAN HAAS ET DIDIER BEZACE LUMIÈRES DOMINIQUE FORTIN COSTUMES CIDALIA DA COSTA MAQUILLAGE ET COIFFURE CÉCILE KRETSCHMAR CHORÉGRAPHIE CÉCILE BON AVEC PHILIPPE BÉRODOT, THIERRY GIBAUT, GED MARLON, CLOTILDE MOLLET, OCÉANE MOZAS, LISA SCHUSTER ET LUC TREMBLAIS

GRANDE SALLE / TARIF A / DURÉE 2H05

22



VENDREDI 18 NOVEMBRE

20H30

MUSIQUE

## ALEXIS HK

GEORGES ET MOI

Passez un moment avec Alexis HK et Georges Brassens ! Ils ont en commun le goût des mots, du rire et de l'ironie joyeuse ; la voix, chaleureuse et grave... Avec la présence scénique qu'on lui connaît et son talent d'orateur, Alexis HK invente un personnage, une sorte de lointain cousin, un peu nostalgique, toujours drôle, qui raconte la vie d'ici au Georges Brassens de là-bas... Sous l'œil complice du comédien François Morel, il donne à ce faux tour de chant une tournure presque théâtrale, entre « stand up » et concert classique. Accompagné de Simon Mary à la contrebasse et de Loïc Molineri à la guitare, Alexis HK fait swinguer seize chansons savoureusement irrévérencieuses de Georges Brassens. Avec modernité et légèreté nouvelles, il revisite l'homme et sa pensée comme personne.

CHANT, GUITARE ACOUSTIQUE ET UKULÉLÉ ALEXIS HK CONTREBASSE ET UKULÉLÉ BASSE SIMON MARY GUITARE MANOUCHE ET GUITARE ÉLECTRIQUE LOÏC MOLINERI COLLABORATION ARTISTIQUE FRANÇOIS MOREL SON PHILIPPE HENRY LUMIÈRES GUILLAUME COUSIN

GRANDE SALLE / TARIF A / DURÉE 1H30

23



VENREDI 25 NOVEMBRE

20H30

THÉÂTRE

C'EST LA VIE

PETER TURRINI / CLAUDE BROZZONI

À soixante-dix ans, l'Autrichien Peter Turrini, l'un des plus importants dramaturges de langue allemande, rassemble éclats, confessions, poèmes et visions du monde dans son journal. Une revue autobiographique spécialement écrite pour Claude Brozzoni. Né dans l'Autriche après-guerre, Peter Turrini pose un regard singulier sur les événements qui ont balisé sa vie. Auteur engagé, ses textes ont souvent fait l'objet de scandale. Poète, c'est d'un souffle lyrique qu'il habille ses mots. Après *Quand m'embrasseras-tu ?* – accueilli au théâtre en 2012 – Claude Brozzoni met en scène ce spectacle théâtral à mi-chemin entre l'oratorio et la revue. Une performance monumentale de Jean-Quentin Châtelain, qui, accompagné par deux musiciens, offre sa démesure pour porter à la scène ce texte puissant et sensible, et incarne l'homme, détaché du monde.



BORD DE PLATEAU AVEC L'ÉQUIPE ARTISTIQUE À L'ISSUE DE LA REPRÉSENTATION

TEXTE PETER TURRINI (ÉDITIONS ACTES SUD-PAPIERS) MISE EN SCÈNE CLAUDE BROZZONI ASSISTÉ DE DOMINIQUE VALLON  
TRADUCTION SILVIA BERUTTI-RONELT ET JEAN-CLAUDE BERUTTI ADAPTATION DOMINIQUE VALLON, JEAN-QUENTIN  
CHÂTELAIN ET CLAUDE BROZZONI MUSIQUE ORIGINALE GRÉGORY DARGENT ET CLAUDE GOMEZ SCÉNOGRAPHIE ÉLODIE  
MONET LUMIÈRES NICOLAS FAUCHEUX COSTUMES PASCALE ROBIN AVEC JEAN-QUENTIN CHÂTELAIN, COMÉDIEN ET  
GRÉGORY DARGENT ET CLAUDE GOMEZ, MUSICIENS

GRANDE SALLE / TARIF B / DURÉE 1H30



D É C  
E M B  
R E



JEUDI 01 DÉCEMBRE

20H30

MUSIQUE

FESTIVAL AFRICOLOR

## L'AFRIQUE ENCHANTÉE PLONGE DANS L'OCÉAN INDIEN

Après avoir connu un incroyable succès sur les ondes, L'Afrique Enchantée, la célèbre émission de France Inter animée par Soro Solo et Vladimir Cagnolari, s'est lancée sur scène en 2010. Pour leur bal, les deux compères se sont entourés des Mercenaires de l'Ambiance, onze musiciens aux rythmiques survoltées. Ils proposent un nouveau périple enchanté, un voyage musical dans l'Océan Indien. Subtil mélange artistique, l'orchestre voyage et explore les cousinages entre l'Afrique et ses îles voisines. Sourires en bandoulière, ils vous mènent du Congo à la Réunion, de Madagascar au Zimbabwe, en passant même par le Cap Vert et Cuba ! Des convives de choix, musiciens réunionnais et malgaches, partageront la scène avec eux, ainsi que la nièce Hortense – chroniqueuse de l'émission L'Afrique Enchantée.



RENCONTRE AVEC VLADIMIR CAGNOLARI ET SORO SOLO AVANT LE CONCERT À 19H00

PRÉSENTÉ PAR HORTENSE, VLAD ET SOLO SAXOPHONE, ARRANGEMENTS ET DIRECTION MUSICALE CHRISTOPHE CAGNOLARI CHANT BALLOU CANTA GUITARE FLORIAN DE JUNNEMANN TROMPETTE QUENTIN GHOMARI BASSE BISOU BASS CHANT KANDY GUIRA CHANT ET ROULÈR JEAN-DIDIER HOAREAU CHANT BERNARD JORON CLAVIERS PHILIPPE MONANGE PERCUSSIONS WILLIAM MONKAMA TROMBONE ET CHANT MICHEL PINHEIRO CHANT ET VALIHA RAJERY BATTERIE CHRISTIAN TEMPLET GUITARE ABDLOULAYE TRAORE

GRANDE SALLE / TARIF B / DURÉE 2H00

26



DIMANCHE 04 DÉCEMBRE

17H00

CLOWN

## SEMIANYKI EXPRESS

TEATR SEMIANYKI [RUSSIE]

En 2012, la joyeuse tribu sévissait déjà au théâtre avec *Semianyki (La Famille)*, un spectacle loufoque et absurde sans un mot. Les clowns russes sont de retour... en train cette fois, avec un nouveau show inventif sur le thème du voyage. Dans une ambiance Années folles, ils s'emparent du sujet avec la même fouguese énergie et multiplient les dingueries. Coups de poings, chutes libres et pieds dans les tapis... Leur langage gestuel est universel. Tout est dans la force des images et du mouvement incontrôlé parfaitement maîtrisé. Avec leur style délicieusement déjanté et un rythme bien cadencé, ils emportent les spectateurs dans un univers onirique qui abonde de moments poétiques. Les complices savent aussi prendre l'émotion à rebrousse-poil et font pleurer... de rire leur public, à la fois hilare et ébahi !

DE TEATR SEMIANYKI MISE EN SCÈNE YANA TUMINA SCÉNOGRAPHIE IURII SUCHKOV SON SERGEY IVANOV LUMIÈRES VALERY BRUSILOVSKIY EFFETS SPÉCIAUX RAVIL BAYGELDINOV AVEC OLGA ELISEEVA, ALEXANDER GUSAROV, MARINA MAKHAEVA, KASYAN RYVKIN, ELENA SADKOVA ET YULIA SERGEEVA

GRANDE SALLE / TARIF A / DES 8 ANS / DURÉE 1H20

27



VENDREDI 09 DÉCEMBRE

20H30

DANSE

BADKE

**KOEN AUGUSTIJNEN, ROSALBA TORRES GUERRERO ET HILDEGARD DE VUYST**  
[BELGIQUE]

Après l'énergie collective envoûtante de la pièce *D'après une histoire vraie* de Christian Rizzo, voici *Badke* une création des chorégraphes Koen Augustijnen et Rosalba Torres Guerrero des Ballets C de la B et de la dramaturge belge Hildegard De Vuyst. La *dabke*, « coup de pied » en français, est une danse folklorique arabe pratiquée en groupe à l'occasion des mariages, banquets et autres fêtes occasionnelles. Dix performeurs palestiniens issus de la danse classique, du hip-hop, de la capoeira ou du cirque, s'emparent de cette danse joyeuse. Ils décuplent sa force vitale notamment par de fougueux et entraînants mouvements de groupe. La pièce intègre aussi des séquences intimistes, duos ou trios pour dire l'affrontement, la douleur, la solitude des temps de guerre. Sur la musique vibrante et syncopée de Naser Al-Faris, *Badke* réaffirme l'urgence du collectif pour réinventer l'avenir et la liberté.

CONCEPT ET CRÉATION KOEN AUGUSTIJNEN, ROSALBA TORRES GUERRERO (LES BALLETS C DE LA B) ET HILDEGARD DE VUYST (KVS) ASSISTANAT À LA MISE EN SCÈNE ZINA ZAROUR BANDE SONORE NASER AL-FARIS ÉDITÉE PAR SAM SERRUYS LUMIÈRES RALF NONN COSTUMES BRITT ANGÉ ET NICOLE PETIT COLLABORATION À LA CRÉATION SALMA ATAYA, FARAH SALEH, YAZAN EWEIDAT ET ATA KHATAB AVEC HIBA HARHARSH, MAALI MAALI, ASHTAR MUALLEM, ASEEL QUPTY, AMEER SABRA, AYMAN SAFIAH, SAMER SAMAHNEH, MOHAMMED SAMAHNEH, SAMAA WAKEEM ET FADI ZMORROD

GRANDE SALLE / TARIF B / DURÉE 1H05

28



MERCREDI 14 DÉCEMBRE

15H00

MUSIQUE

CHAT, CHAT, CHAT

**PASCAL PARISOT** 

Une vie d'artiste hyperactive aux multiples facettes, Pascal Parisot est chanteur, auteur-compositeur, instrumentiste, arrangeur, metteur en scène... L'homme a bien des cordes... à sa guitare ! Il a déjà conquis son jeune public, mais pas seulement... Il faut dire que son imagination, très fertile, l'emmène sur des terrains éloquentes avec des chansons à texte pleines de finesse et d'humour. Après le succès de ses trois premiers albums *Les Pieds dans le plat*, *Bêtes en stock* et *La Vie de château*, le voici qui s'intéresse à l'un de nos animaux domestiques à moustaches préféré : le chat. L'occasion d'un nouveau spectacle cha... loupé. Un répertoire de chansons pop et loufoques pour tout savoir sur la vie quotidienne de ce gentil félin qui vous fera peut-être danser le cha cha cha... Alors, chat vous tente ?

CHANT ET GUITARE PASCAL PARISOT BATTERIE JACQUES TELLITOCCHI BASSE ET CLAVIERS PASCAL COLOMB

GRANDE SALLE / TARIF C / DÈS 4 ANS / DURÉE 1H10 / SÉANCES SCOLAIRES

29



MERCREDI 14 DÉC.

JEUDI 15 DÉC.

VENDREDI 16 DÉC.

20H30

20H30

20H30

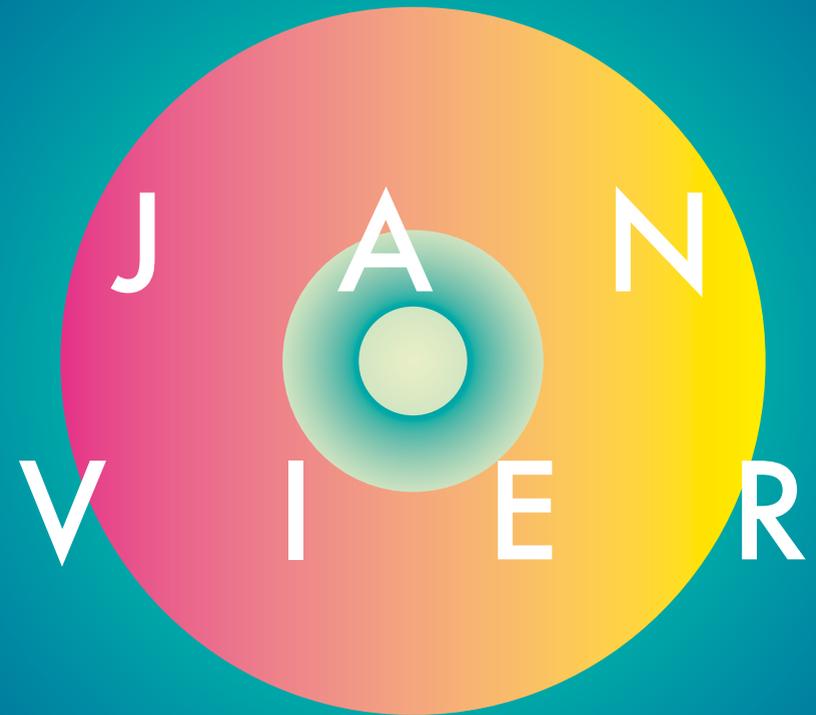
CAFÉ-CONCERT

VALÉRIAN RENAULT

Chanteur charismatique des Vendeurs d'Enclume, Valérian Renault est ici seul en scène, dans l'ambiance conviviale d'un café-concert, propice à la découverte de jeunes talents. Orléanais d'origine, l'artiste est auteur, compositeur et interprète. Il se distingue par son écriture singulière intemporelle, sa présence scénique, captivante et authentique, et sa voix, légèrement éraillée. Il instaure d'emblée un rapport franc et généreux avec le public. Ses textes sont très travaillés et marqués par de multiples influences. Ils parlent d'amour, de rupture, de liens familiaux ou jouent avec les mots... Valérian Renault allie l'émotion au texte avec talent et nous trimballe dans une fausse douceur, une douleur veloutée. Pour autant, la poésie et l'humour sont bien là, vous serez séduits !

GUITARE ET VOIX VALÉRIAN RENAULT

PETITE SALLE / TARIF C / DURÉE 1H15



MERCREDI 04 JANVIER

15H00

MUSIQUE

## LES TYMPANS PIMPANTS

ANDRÉ BORBÉ [BELGIQUE] 

André Borbé, artiste belge, écrit des spectacles et des albums pour le jeune public depuis plus de vingt ans. *Les Tympan pimpants* est un concert conçu pour les petites oreilles avec la volonté de leur donner à entendre une qualité musicale optimale ! Plein de douceur et d'humour tendre, André Borbé chante des textes amusants et délicats, accompagné de ses deux complices de toujours, Hervé Borbé et Patrick Schouters. Bien assis sur de gros ballons colorés, le trio joue intégralement son répertoire sur tablettes numériques ! Les musiciens utilisent les toutes dernières innovations en matière d'instruments virtuels et collent ainsi parfaitement au monde dans lequel évoluent leurs jeunes spectateurs. Leur iPad bien à vue, ils composent de jolies mélodies sous les yeux des petits. Un spectacle intimiste à la pointe de la technologie !

PAROLES, MUSIQUE, CHANT ET IPAD ANDRÉ BORBÉ IPAD ET CHŒURS HERVÉ BORBÉ IPAD, CHŒURS ET SON PATRICK SCHOUTERS ARRANGEMENTS ET DIRECTION ARTISTIQUE JEAN-JACQUES NYSSSEN CONSEIL TECHNIQUE IPAD MARTIN DEPAIRE MISE EN SCÈNE ROMINA PACE SCÉNOGRAPHIE ANNICK DEPAIRE LUMIÈRES OLIVIER ARNOLDY

GRANDE SALLE / TARIF C / DÈS 3 ANS / DURÉE 0H45 / SÉANCES SCOLAIRES

32



SAMEDI 07 JANVIER

20H30

MUSIQUE

## CONCERT DU NOUVEL AN

LA JEUNE PHILHARMONIE DE SEINE-SAINT-DENIS

ORCHESTRÉ EN RÉSIDENCE

FELIX MENDELSSOHN « CONCERTO POUR VIOLON » ET ORCHESTRE EN MI MINEUR, OP.64  
1 - ALLEGRO APPASSIONATO 2 - ANDANTE 3 - ALLEGRETTO NON TROPPO, ALLEGRO MOLTO VIVACE  
CARL MARIA VON WEBER « CONCERTINO » EN MI BÉMOL MAJEUR, OP.26  
JOHANNES BRAHMS « NÄNIE » POUR CHŒURS ET ORCHESTRE, OP. 82

Le XIX<sup>e</sup> siècle est celui du règne de la musique symphonique en Allemagne. De Schubert à Wagner et même au-delà, le siècle est jalonné de chefs d'œuvres. L'ensemble a choisi de vous en interpréter quelques-uns parmi les plus remarquables pour parcourir la musique romantique allemande. Virtuosité et charme caractérisent le *Concertino* de Weber qui lui valut la commande par le roi de Bavière de deux concertos pour clarinette. Le *Concerto pour violon* de Mendelssohn, l'un des compositeurs les plus populaires de l'époque romantique, fut en son temps immédiatement considéré comme un chef d'œuvre du genre et reste l'un des plus joués encore aujourd'hui. Quant à *Nänie* de Brahms, elle est un magnifique hommage du compositeur à un ami disparu, sur un texte du poète et écrivain Friedrich Schiller.



ÉCOUTE COMMENTÉE AVEC JEAN-PHILIPPE DEJUSSIEU, MARDI 03 JANVIER À 19H00

PAR LA JEUNE PHILHARMONIE DE SEINE-SAINT-DENIS (VIOLON SOLO CHYI MIIN LIM) AVEC L'ENSEMBLE VOCAL (CHEF DE CHŒUR JEAN-PHILIPPE DEJUSSIEU) SOLISTES LUCE CARON (VIOLON) ET CAMILLE TRIBOUILLARD (CLARINETTE) DIRECTION HENRI-CLAUDE FANTAPIÉ, OURANIA LAMPROPOULOU ET JEAN-PHILIPPE DEJUSSIEU.

GRANDE SALLE / GRATUIT / DURÉE 1H30 (AVEC ENTRACTE)

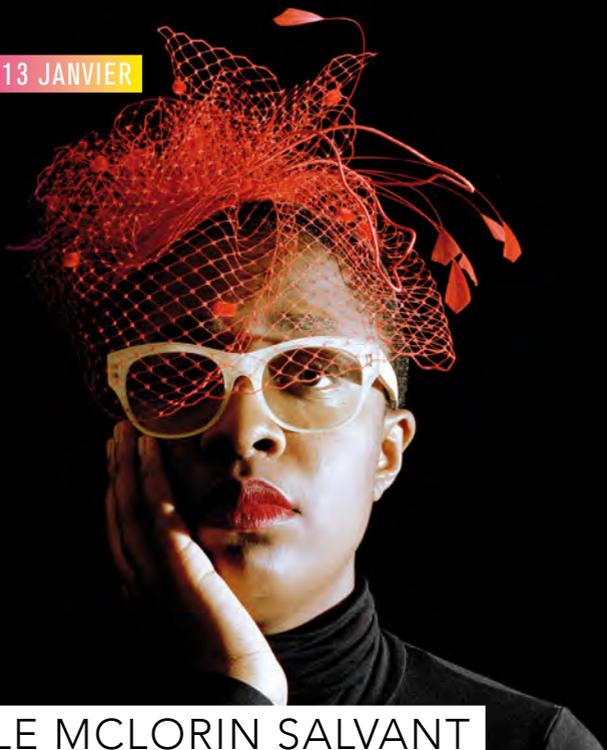
33



VENDREDI 13 JANVIER

20H30

MUSIQUE



CÉCILE MCLORIN SALVANT

[ÉTATS-UNIS]

Révélee au grand public en 2013 avec l'album *WomanChild*, Cécile McLorin Salvant est sans conteste une perle du jazz vocal. La chanteuse franco-américaine de 26 ans impressionne par sa maîtrise vocale. Sa technique, alliée à un grand sens du rythme, lui a d'ailleurs valu de remporter la prestigieuse Thelonious Monk International Jazz Competition en 2010. Sacrée chanteuse la plus prometteuse de ce début de siècle par le monde du jazz, Cécile McLorin Salvant domine aussi la scène de sa présence lumineuse. Ronde et colorée, sa voix fascine et émeut, des aigus frémissants aux graves qui remuent l'âme. La jeune femme reprend le répertoire du jazz de manière simple et sensible. Elle évolue avec la même chaleur du blues aux ballades plus douces et donne à entendre ses compositions originales, un joyeux swing.

VOIX CÉCILE MCLORIN SALVANT PIANO AARON DIEHL CONTREBASSE PAUL SIKVIE BATTERIE LAWRENCE LEATHERS

GRANDE SALLE / TARIF A / DURÉE 1H30

34



MARDI 17 JANVIER

20H30

THÉÂTRE



LE PAYS DE RIEN

NATHALIE PAPIN / BETTY HEURTEBISE 

Nathalie Papin est considérée comme une auteure majeure dans le domaine des écritures théâtrales pour la jeunesse. *Le Pays de Rien* est un conte mutin, l'histoire d'une princesse perdue dans un ennui terrible qui entre en rébellion contre son père dictateur. Dans ce royaume, toutes les émotions, les désirs et les idées sont enfermés dans des cages. Mais sur les territoires de l'enfance, l'envie de vivre est là ! Nathalie Papin nous parle d'émancipation et de quête de liberté chez une enfant prisonnière d'un héritage trop pesant et menaçant. La mise en scène de Betty Heurtebise est résolument moderne, faite de projections vidéo sur un plan incliné. L'alchimie des langages scéniques – vidéo, son, lumières, scénographie et jeu – crée un univers splendide, sensible et onirique.

TEXTE NATHALIE PAPIN (ÉDITIONS L'ÉCOLE DES LOISIRS) MISE EN SCÈNE BETTY HEURTEBISE VIDÉO VALÉRY FAIDHERBE ET SONIA CRUCHON SCÉNOGRAPHIE ET COSTUMES CÉCILE LÉNA LUMIÈRES JEAN-PASCAL PRACHT SON SYLVAIN GAILLARD ET NICOLAS BARILLOT MUSIQUE ORIGINALE, ARRANGEMENTS ET CHANTS MARIE-CAROLINE REVRANCHE ENREGISTREMENTS ET MIXAGE NICOLAS BARILLOT AVEC YOUNA NOIRET, GUILLAUME MIKA ET OLIVIER WAIBEL

GRANDE SALLE / TARIF C / DÈS 7 ANS / DURÉE 0H55 / SÉANCES SCOLAIRES

35



SAMEDI 21 JANVIER

20H30

THÉÂTRE



## RICHARD II

**WILLIAM SHAKESPEARE / GUILLAUME SÉVERAC-SCHMITZ - COLLECTIF EUDAIMONIA**

*Richard II* de William Shakespeare est une grande fresque historique, le parcours fascinant d'un homme devenu roi malgré lui, que la roue de la fortune culbute, en l'espace de quatre actes, du rang de roi à celui de mendiant. Un martyr pour certains, faible et capricieux pour d'autres. Comme dans bien des tragédies de Shakespeare, il est question de rébellion, de manigances et de trahison, de cupidité et de pouvoir... Comédien au long compagnonnage avec Wajdi Mouawad, Guillaume Séverac-Schmitz et le collectif Eudaimonia abordent la pièce sous l'angle de l'humain. L'équipe de comédiens, jeunes et talentueux, fait du plateau le lieu d'un théâtre jubilatoire, une fête populaire profondément humaine. Une mise en scène audacieuse et contrastée pour une œuvre épique et puissante !

TEXTE WILLIAM SHAKESPEARE CONCEPTION GUILLAUME SÉVERAC-SCHMITZ - COLLECTIF EUDAIMONIA TRADUCTION, ADAPTATION ET DRAMATURGIE CLÉMENT CAMAR-MERCIER SCÉNOGRAPHIE EMMANUEL CLOLUS LUMIÈRES PASCALE BONGIOVANNI COSTUMES EMMANUELLE THOMAS SON YANN FRANCE ET GUILLAUME SÉVERAC-SCHMITZ AVEC JEAN ALIBERT, FRANÇOIS DE BRAUER, OLIVIA CORSINI, BAPTISTE DEZERCES, PIERRE STÉPHAN MONTAGNIER, THIBAUT PERRENOUD ET NICOLAS PIRSON

GRANDE SALLE / TARIF A / DURÉE 2H00

36



MARDI 31 JANVIER

20H30

DANSE



## CHOTTO DESH

**AKRAM KHAN COMPANY [GRANDE-BRETAGNE]** 

Après *Vertical Road*, accueilli en 2011, voici *Chotto Desh*, un solo chorégraphié par Akram Khan qui signifie « petite patrie » en bengali. Un petit bijou, entre carnet de voyage et autoportrait. L'artiste y raconte son histoire : l'enfant qu'il a été et l'homme qu'il est devenu, ses rêves et ses souvenirs, du Bangladesh à la Grande-Bretagne. Une quête d'identité à la fois épique et intime qui prend corps dans un univers captivant. La scène mêle la danse, le texte et les effets visuels et sonores. La gestuelle, virtuose, intègre les fondamentaux de la danse traditionnelle indienne kathak et prend place dans un décor en mouvement. Le danseur grimpe jusqu'à la cime d'arbres fabuleux, s'amuse avec un éléphant bengali et danse sous la mousson. Une expérience réjouissante pour tous.

DIRECTION ARTISTIQUE ET CHORÉGRAPHIE AKRAM KHAN ASSISTÉ DE JOSE AGUDO MISE EN SCÈNE ET ADAPTATION SUE BUCKMASTER (THEATRE-RITES) MUSIQUE ORIGINALE JOCELYN POOK LUMIÈRES GUY HOARE HISTOIRES IMAGINÉES PAR KARTHIKA NAÏR ET AKRAM KHAN ÉCRITES PAR KARTHIKA NAÏR, SUE BUCKMASTER ET AKRAM KHAN CONCEPTION VISUELLE TIM YIP ANIMATION VISUELLE YEAST CULTURE COSTUMES KIMIE NAKANO AVEC (EN ALTERNANCE) DENNIS ALAMANOS OU NICOLAS RICCHINI

GRANDE SALLE / TARIF B / DÈS 7 ANS / DURÉE 0H50

37



F É V  
R I E R

VENREDI 03 FÉVRIER

20H30

MAGIE MENTALE

RDV#7  
DANS LA PEAU D'UN MAGICIEN

THIERRY COLLET - COMPAGNIE LE PHALÈNE

**CRÉATION** Dans ses précédents spectacles, Thierry Collet confrontait la magie au réel, au social, à la politique ou à la technologie. Le voici qui explore le monde intérieur du magicien. Cette nouvelle création convie le spectateur à voir la magie – et le monde – à travers les yeux de Thierry Collet et à partager son expérience intime de « faiseur de miracles ». Être magicien, c'est un métier mais c'est avant tout un état, une perception particulière, un goût pour les failles... Défis à relever, tours de magie impossibles à réaliser, prises de risque, grandes illusions dangereuses... Tout au long du spectacle la parole personnelle de l'artiste et le récit de vie témoignent de sa vision du monde et de l'expérience magique vécue sur scène. Un rendez-vous où le magicien convoque ses démons plutôt que de faire le malin !

CONCEPTION THIERRY COLLET MISE EN SCÈNE ÉRIC DIDRY SCÉNOGRAPHIE ÉLISE CAPDENAT COLLABORATION ARTISTIQUE ET TECHNIQUE RÉMY BERTHIER COLLABORATION AU DÉVELOPPEMENT DU PROJET CLARA ROUSSEAU LUMIÈRES SYLVIE GAROT ASSISTÉE DE LUC JENNY SON MANUEL COURSIN CONSTRUCTION ET RÉGIE GÉNÉRALE PATRICK MUZARD AVEC THIERRY COLLET

GRANDE SALLE / TARIF B / DURÉE 1H00



MERCREDI 22 FÉVRIER

SAMEDI 25 FÉVRIER

15H00

10H30

DANSE

FARFALLE

COMPAGNIE TPO [ITALIE] 

La compagnie de danse italienne TPO avait déjà conquis les plus petits avec *Jardin peint* en 2013. *Farfalle* est un nouveau spectacle chorégraphique, visuel et interactif, parfait pour des premiers pas de spectateur. Les jeunes enfants sont invités à rejoindre la scène avec deux danseurs ! Le temps d'un voyage éphémère, ils découvrent le fascinant cycle de vie du papillon. L'univers de la compagnie TPO associe subtilement la danse et l'image numérique pour créer un monde fantastique, entre rêve et réalité, avec douceur et poésie. La scène, faite d'images projetées sur des tissus très légers, transporte le public dans un environnement composant subtilement avec le réel et l'imaginaire. Tout se passe entre le lever et le coucher du soleil, dans une petite maison où vivent les papillons...

DIRECTION ARTISTIQUE FRANCESCO GANDI ET DAVIDE VENTURINI CHORÉGRAPHIE ANNA BALDUCCI ET PIERO LECCESE CONCEPTION VISUELLE ELSA MERSI SON SPARTACO CORTESI VOIX OFF CATERINA POGGESI COSTUMES LORETTA MUGNAI OBJETS VALERIO CALONEGO, LIVIA CORTESI ET GREGORY PETITQUEUX COLLABORATION AUX TEXTES STEFANIA ZAMPIGA AVEC DEUX DANSEURS (EN COURS)

GRANDE SALLE / TARIF C / DÈS 2 ANS / DURÉE 0H50 / SÉANCES SCOLAIRES



VENREDI 03 MARS

SAMEDI 04 MARS

20H30

20H30

THÉÂTRE

## FINIR EN BEAUTÉ

MOHAMED EL KHATIB

Écrit et interprété par Mohamed El Khatib, *Finir en beauté* est une partition composite, libre et sensible, pour livrer une vérité intime, celle du fils accompagnant sa mère vers la fin. Un récit simple et lumineux, servi par une écriture de plateau finement pensée. À partir d'interviews, de courriels, de SMS, de documents administratifs et d'autres sources dites « réelles », Mohamed El Khatib a écrit ce texte autobiographique. Le fil des souvenirs et des conversations dresse le tableau de l'histoire familiale. La pièce, entre spectacle et conférence, s'appuie sur une mise en scène minimaliste qui privilégie le rapport de proximité avec le spectateur. L'auteur se livre sans pathos, avec retenue, distance et même humour pour dire simplement ce qui est : la perte et le manque.

 BORD DE PLATEAU AVEC MOHAMED EL KHATIB À L'ISSUE DES REPRÉSENTATIONS

TEXTE (ÉDITIONS LES SOLITAIRES INTEMPESTIFS), CONCEPTION ET JEU MOHAMED EL KHATIB ENVIRONNEMENT VISUEL FRED HOCKÉ ENVIRONNEMENT SONORE NICOLAS JORIO

PETITE SALLE / TARIF C / DURÉE 0H50

42



MARDI 07 MARS

20H30

DANSE

## IT DANSA

[ESPAGNE]

RAFAEL BONACHELA « NAKED THOUGHTS » (1999)  
 JIRÍ KYLIÁN « SECHS TÄNZE » (1986)  
 SIDI LARBI CHERKAOUI « IN MEMORIAM » (2004)  
 ALEXANDER EKMAN « WHIM » (2006)

IT Dansa, compagnie barcelonaise composée de dix-huit danseurs de toutes origines, propose un programme de quatre pièces courtes de grands chorégraphes d'aujourd'hui. *Naked Thoughts* de Rafael Bonachela se caractérise par son énergie, sa dynamique et sa technique. Repoussant leurs limites, huit danseurs offrent un voyage à travers le mouvement et les sentiments. *Sechs Tänze* de Jirí Kylián est une pièce en six actes, écrite sur la partition éponyme de Mozart. Le lien entre la réalité et la mémoire est au cœur d'*In Memoriam*, un trio de Sidi Larbi Cherkaoui. Enfin, sur des musiques évoluant de Vivaldi à Nina Simone, Alexander Ekman regarde l'humain sous un autre angle. Sa pièce, portée par les dix-huit interprètes de la compagnie, offre toute une variété de situations inspirées par la vie.

• NAKED THOUGHTS / CHORÉGRAPHIE RAFAEL BONACHELA ASSISTÉ DE AMY HOLLINGSWORTH MUSIQUE RAMON BALAGUÉ COSTUMES SPASTOR LUMIÈRES PACO AZORIN • SECHS TÄNZE / CHORÉGRAPHIE, DÉCORS ET COSTUMES JIRÍ KYLIÁN MUSIQUE WOLFGANG AMADEUS MOZART ASSISTANT À LA CHORÉGRAPHIE ROSLYN ANDERSON LUMIÈRES JOOP CABOORT • IN MEMORIAM / CHORÉGRAPHIE SIDI LARBI CHERKAOUI MUSIQUE A FILETTA COSTUMES MARIBEL SELMA • WHIM / CHORÉGRAPHIE ALEXANDER EKMAN MUSIQUE ANTONIO VIVALDI, MARCELLE DE LACOUR, EDMUNDO ROS ET NINA SIMONE COSTUMES ALEXANDER EKMAN LUMIÈRES ALEX KURTH • AVEC 18 DANSEURS

GRANDE SALLE / TARIF A / DURÉE 1H15 (AVEC ENTRACTE)

43



SAMEDI 11 MARS

20H30

MUSIQUE

## LA MAISON TELLIER

Dans cette maison-là, il fait toujours bon ! Originaires du Far West rouennais, les frères de La Maison Tellier sont des férus de folk, de country et d'humour noir. Sur scène, le groupe offre un concert exceptionnel, un voyage musical lumineux, de Memphis à Rouen... Épris de blues et de mélodies acoustiques, les cinq musiciens revisitent les sources américaines et anglaises du blues pour donner des compositions country-folk, chantées en anglais ou en français. Après dix ans et cinq albums, ils se sont fait une place, dignes héritiers de Dylan, Calexico, Bonnie Prince Billy ou Herman Dune. Rythmiques légères, arpèges délicats, cuivres mélancoliques, le groupe affirme un style authentique et chaleureux, loin des sonorités synthétiques et des esthétiques passagères.

PAROLES ET MUSIQUE YANNICK/MAISON TELLIER GUITARE ET VOIX YANNICK GUITARE SÉBASTIEN CLAVIERS ET BASSE MORGAN CUIVRES FRED BATTERIE HYACINTHE

GRANDE SALLE / TARIF B / DURÉE 1H30

44



VENDREDI 17 MARS

20H30

CONCERT NARRATIF SOUS CASQUE

## DANBÉ

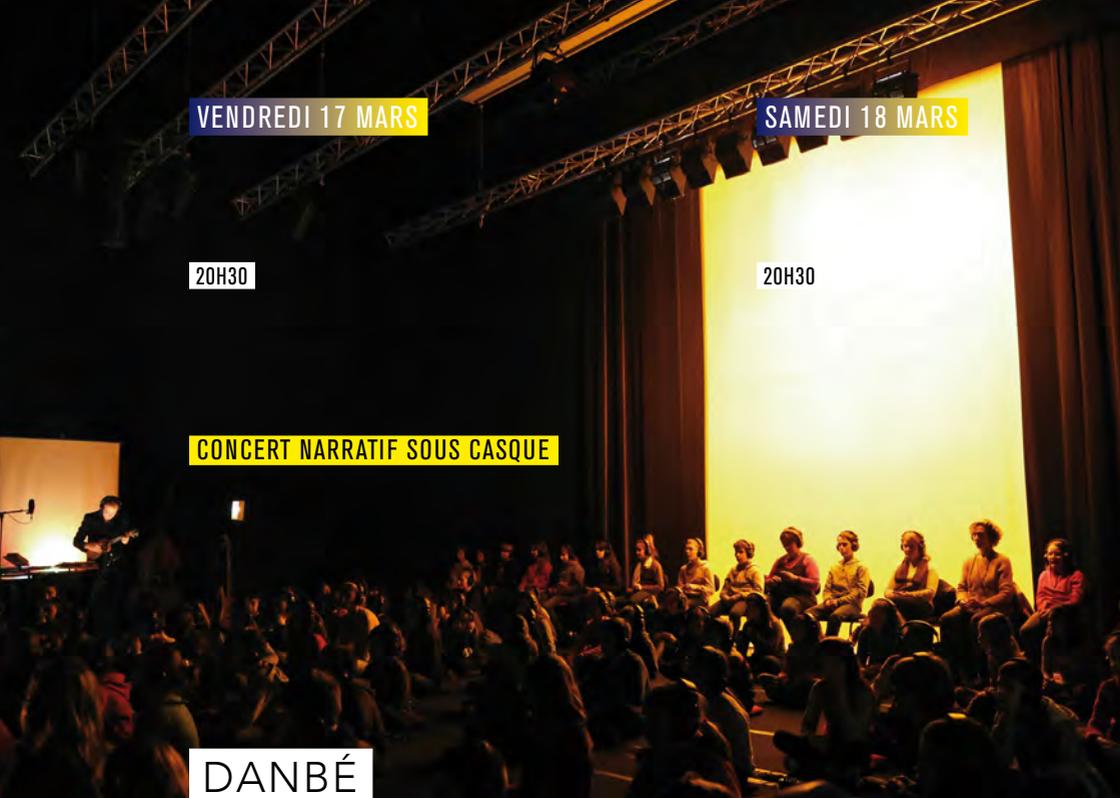
COMPAGNIE (MIC)ZZAJ

La compagnie (Mic)zzaj met en scène ce très beau texte écrit à quatre mains par Aya Cissoko et Marie Desplechin : le portrait d'Aya et de sa famille malienne, arrivés à Paris dans les années 70. Un récit marqué par un drame tragique : la mort du père et d'une sœur dans l'incendie criminel de leur immeuble. La mère choisit de s'opposer à la tradition malienne et élève seule ses enfants, dans le respect du danbé, la « dignité » en malinké. Aya rencontre la boxe. Le combat l'aide à surmonter les deuils et à s'inventer sa propre vie. Elle deviendra championne du monde. La forme proposée par (Mic)zzaj, le concert narratif sous casque, est une expérience unique à vivre. Un moment de spectacle intense où chaque spectateur écoute, en live et dans l'intimité du récepteur, récit et musique électroacoustique.

TEXTE MARIE DESPLECHIN ET AYA CISSOKO (ÉDITIONS CALMANN-LÉVY) MUSIQUE ET SON PIERRE BADAROUX ET LAURENT SELLIER ADAPTATION OLIVIA KRYGER VOIX PARLÉE OLIVIA KRYGER CONTREBASSE, BASSE ÉLECTRIQUE, UKULÉLÉ, SENZA, LIVE ELECTRONIC ET VOIX PARLÉE PIERRE BADAROUX GUITARE, PERCUSSIONS, FUTUJARA, LIVE ELECTRONIC ET VOIX PARLÉE LAURENT SELLIER LUMIÈRES FRÉDÉRIC GILLMANN

PETITE SALLE / TARIF B / DURÉE 1H20

45





MARDI 21 MARS

20H30

MARIONNETTE

## QUELLES TÊTES ?

LE 7 AU SOIR

**CRÉATION** Voici nos problèmes existentiels traités avec une dose certaine d'humour ! Il y a « lui » et il y a « elle ». « Quelle tête elle a la mort ? Est-elle souvent en retard ? Change-t-elle souvent d'avis ? » se demande lui. Tandis qu'il se questionne à haute voix, elle rôde autour de lui et finit par le tirer de sa rêverie. Naît alors un dialogue ponctué de sms, de chansons et de poèmes. Finalement « elle » et « lui » prennent le large... Bref, une histoire de gens qui s'aiment, qui partent en mer par amour et qui, tout compte fait, disparaissent ! Avec ses dispositifs manipulés à distance et un tas d'objets plus ou moins familiers, *Quelles têtes ?* évoque l'intime et l'universel, entre récit personnel et récit collectif, pour nous parler du monde d'aujourd'hui.

CRÉATION COLLECTIVE LE 7 AU SOIR MISE EN SCÈNE COLLECTIVE SOUS LA DIRECTION D'ELSA HOURCADE ET YVAN CORBINEAU  
COSTUMES SARA BARTESAGHI-GALLO OBJETS ET IDÉES BALTHAZAR DANINOS SCÉNOGRAPHIE ET VISUELS ZOÉ CHANTRE  
LUMIÈRES THIBAUT MOUTIN MUSIQUE ET SON JEAN-FRANÇOIS OLIVER AVEC JUDITH MORISSEAU ET YVAN CORBINEAU

GRANDE SALLE / TARIF C / DURÉE 1H15

46



MARDI 28 MARS

20H30

THÉÂTRE

## MON FRÈRE, MA PRINCESSE

CATHERINE ZAMBON / ÉMILIE LE ROUX 

*Mon frère, ma princesse* est un texte de Catherine Zambon qui questionne la notion d'identité et aborde un sujet sensible avec beaucoup de délicatesse. Alyan est un petit garçon. Pourtant il préférerait être une princesse ou une fée, avoir des cheveux longs et des vêtements roses. Sa mère s'inquiète, son père ne voit rien. À l'école, on se moque de lui. Il essaie de s'échapper en faisant de la « magination », mais ça ne marche pas toujours. Seule sa sœur Nina est consciente de son chagrin et bien décidée à le défendre envers et contre tous. Jusqu'où ira-t-elle pour le protéger ? La mise en scène simple et épurée d'Émilie Le Roux fait la part belle au récit et au jeu des comédiens. Dans un décor en métamorphose, le texte se révèle avec pudeur et sobriété. Un théâtre sensible et poétique qui ouvre le champ des possibles.



BORD DE PLATEAU AVEC L'ÉQUIPE ARTISTIQUE À L'ISSUE DE LA REPRÉSENTATION

TEXTE CATHERINE ZAMBON (ÉDITIONS L'ÉCOLE DES LOISIRS) MISE EN SCÈNE ÉMILIE LE ROUX VOIX ANNIE PETIT  
ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE FANNY DUCHET LUMIÈRES ÉRIC MARYNOWER MUSIQUE ORIGINALE THÉO CECCALDI  
(VIOLON), VALENTIN CECCALDI (VIOLONCELLE) ET ROBERTO NEGRO (PIANO) SCÉNOGRAPHIE TRISTAN DUBOIS AVEC  
JULIEN ANSELMINO, MARIE BONNET, FABIENNE COURVOISIER, DIDIER DUGAST, COLIN MELQUIOND ET NAJIB OUDGHIRI

GRANDE SALLE / TARIF C / DES 8 ANS / DURÉE 1H10 / SÉANCES SCOLAIRES

47





MERCREDI 19 AVRIL

20H30

DANSE



## BRÛLENT NOS CŒURS INSOUMIS

CHRISTIAN ET FRANÇOIS BEN AÏM

**CRÉATION** *Brûlent nos cœurs insoumis* est le fruit d'une étroite collaboration de Christian et François Ben Aïm avec Ibrahim Maalouf pour la composition musicale et Guillaume Poix pour la dramaturgie. La pièce interroge avec intensité et dérision ce qui conditionne le destin des chorégraphes et leur extravagance à le déjouer. Sur scène, quatre hommes, quatre corps, frères et étrangers, se jouent de configurations multiples... Cette œuvre, chorale et composite, est conçue comme un kaléidoscope. Les artistes explorent la notion de fraternité et la figure de l'insoumis, qui, par son énergie et son courage insurrectionnel s'oppose à l'injustice, à la pression morale et à l'air du temps... Une force singulière et un engagement qui rendent possible la nouveauté et ravivent leurs appétits d'audace et de liberté.



BORD DE PLATEAU AVEC L'ÉQUIPE ARTISTIQUE À L'ISSUE DE LA REPRÉSENTATION

CHORÉGRAPHIE CHRISTIAN ET FRANÇOIS BEN AÏM ASSISTÉS DE JESSICA FOUCHÉ MUSIQUE ORIGINALE IBRAHIM MAALOUF - COMPOSITION ORIGINALE POUR TROMPETTE ET QUARTET À CORDES ÉCRITURE DRAMATURGIQUE GUILLAUME POIX LUMIÈRES LAURENT PATISSIER AVEC FABIEN ALMAKIEWICZ, CHRISTIAN BEN AÏM, FRANÇOIS BEN AÏM ET FÉLIX HÉAULME

GRANDE SALLE / TARIF B / DURÉE 1H00



DIMANCHE 23 AVRIL

16H00

THÉÂTRE

## LE FAISEUR

HONORÉ DE BALZAC / ROBIN RENUCCI

*Le Faiseur* est la pièce à succès d'Honoré de Balzac. Écrite en 1840, cette comédie grinçante et clairvoyante annonce les dérives du capitalisme. L'intrigue prend place dans le huis clos d'un salon bourgeois, haut lieu de la critique balzacienne. Le banquier Mercadet excelle à faire de l'argent avec celui des autres. Mais ses affaires tournent mal... Virtuose de la tromperie, il se démène pour ne pas payer ses dettes, marier sa fille à un riche parti et faire patienter ses créanciers... Barbes en collerette, hauts de forme, redingotes, robes romantiques aux manches bouffantes, perruques et coiffures très XIX<sup>e</sup>, Robin Renucci n'hésite pas à emprunter aux codes du vaudeville et à la commedia dell'arte pour ajouter du piquant à ce texte truffé de situations cocasses et de jeux de mots goûteux.

RENCONTRE AVEC ROBIN RENUCCI, SAMEDI 22 AVRIL À 18H00

TEXTE HONORÉ DE BALZAC (ÉDITIONS GF FLAMMARION) MISE EN SCÈNE ROBIN RENUCCI ASSISTÉ DE JOSÉPHINE CHAFFIN ET SYLVAIN MÉALLET DRAMATURGIE EVELYNE LOEW ADAPTATION MUSICALE PHILIPPE LE CHEVALIER SCÉNOGRAPHIE SAMUEL PONCET COSTUMES THIERRY DELETTRE LUMIÈRES JULIE-LOLA LANTERI-CRAVET MASQUES ET MAQUILLAGE JEAN-BERNARD SCOTTO AVEC JUDITH D'ALEAZZO, TARIQ BETTAHAR, JEANNE BROUAYE OU MARILYNE FONTAINE, BRUNO CADILLON, DANIEL CARRAZ, GÉRARD CHABANIER, THOMAS FITTERER, SYLVAIN MÉALLET, PATRICK PALMERO ET STÉPHANIE RUAUX

GRANDE SALLE / TARIF A / DURÉE 2H00

50



JEUDI 27 AVRIL

20H30

HUMOUR

## JE CHANGE DE FILE

SARAH DORAGHI

Sarah Doraghi est chroniqueuse culture dans *Télématin* sur France 2. La voici dans son premier seul en scène, *Je change de file*. Un spectacle où elle raconte ses 30 ans de vie d'immigrée depuis son départ d'Iran, au moment de la révolution, jusqu'à l'obtention de son passeport français. Pour raconter son long parcours d'intégration, la Franco-Iranienne dresse avec légèreté et humour une savoureuse galerie de personnages. De tics de langage en spécificités nationales, elle dénonce le racisme ordinaire, les clichés et les préjugés. Mais le ton n'est jamais acide et Sarah Doraghi ne manque pas non plus d'ironiser sur ses compatriotes d'origine et sur la Parisienne branchée qu'elle est devenue ! Son spectacle, généreux, résonne comme une véritable déclaration d'amour à la France.

TEXTE SARAH DORAGHI MISE EN SCÈNE ISABELLE NANTY ET SHARZAD DORAGHI-KARILA LUMIÈRES BERTRAND TOURNE

GRANDE SALLE / TARIF B / DURÉE 1H00

51





VENDREDI 05 MAI

20H30

DANSE

## SEEDS (RETOUR À LA TERRE)

CAROLYN CARLSON 

*Seeds*, « graines », création jeune public de Carolyn Carlson est une ode à la terre, à la naissance et à la renaissance. Un spectacle chorégraphique qui fourmille d'images et d'effets scéniques splendides et invite à la rêverie. Sur scène, quatre personnages célèbrent le cycle de la vie, dont un petit bonhomme virtuel malicieux, Elyx. Son créateur, Yacine Aït Kaci, qui a également conçu la création vidéo et l'animation de la pièce, fait évoluer sur grand écran cet être de papier au milieu de paysages naturels : arbres géants, pluie de graines, lumières mouvantes... La danse est terrienne, ancrée dans le sol, flirtant avec le mime et l'humour. Ensemble, les protagonistes composent un monde merveilleux mais vulnérable dont il faut sans cesse prendre soin. Une écriture engagée et poétique pour éveiller les consciences...



BORD DE PLATEAU AVEC L'ÉQUIPE ARTISTIQUE À L'ISSUE DE LA REPRÉSENTATION

CHORÉGRAPHIE CAROLYN CARLSON ASSISTÉE DE SARA ORSELLI VIDÉO ET ANIMATION YACINE AÏT KACI (YAK) MUSIQUE ORIGINALE ALEKSI AUBRY-CARLSON LUMIÈRES GUILLAUME BONNEAU COSTUMES OLIVIER MULIN ACCESSOIRES ET DÉCORS GILLES NICOLAS AVEC CHINATSU KOSAKATANI, ISMAERA TAKEO ISHII, ALEXIS OCHIN ET ELYX (ANIMÉ PAR YAK)

GRANDE SALLE / TARIF C / DÈS 6 ANS / DURÉE 01H50 / SÉANCES SCOLAIRES



JEUDI 11 MAI

20H30

MUSIQUE

LE GERCLE À MUSIQUE

SIRBA OCTET



TANTZ !

Après son passage en 2008, le Sirba Octet est à nouveau sur la scène du théâtre avec *Tantz !* Ce titre – « danse » en yiddish – traduit l’envolée musicale expressive, virtuose et dansante de ce nouveau programme. Le répertoire traditionnel choisi entraîne le public au gré des Doina, Hora, Sirba et autres danses des musiques klezmer et tzigane d’Europe de l’est. Un trésor musical, véritable passerelle entre la Roumanie, la Moldavie, la Russie et la Hongrie. Des musiques de tradition orale que les huit solistes virtuoses, pour la plupart membres de l’Orchestre de Paris, réarrangent selon les règles de la musique savante. Au quintette à cordes s’ajoutent la clarinette, le piano et le cymbalum, cet instrument à cordes frappées par des baguettes en bois dont quelques notes suffisent à mettre l’esprit en voyage... Jubilatoire !

DIRECTION ARTISTIQUE ET VIOLON 1 RICHARD SCHMOUCLER VIOLON 2 CHRISTIAN BRIÈRE ALTO DAVID GAILLARD VIOLONCELLE CLAUDE GIRON CONTREBASSE BERNARD CAZAUAN CLARINETTE PHILIPPE BERROD CYMBALUM IURIE MORAR PIANO YANN OLLIVO ARRANGEMENTS CYRILLE LEHN, YANN OLLIVO ET IURIE MORAR

GRANDE SALLE / TARIF B / DURÉE 1H45



MERCREDI 17 MAI

20H30

THÉÂTRE

COMME VIDER LA MER AVEC UNE CUILLER



YANNICK JAULIN / MATTHIEU ROY

Grand raconteur d’histoires, Yannick Jaulin interroge la place des récits fondateurs dans notre histoire collective et personnelle. Matthieu Roy l’a accompagné tout au long de l’avancée de son projet pour la mise en scène. Sur le plateau, en présence d’une violoniste, devant un tableau de l’Annonciation, le conteur nous livre pas à pas une suite d’histoires saintes, de fables mythologiques, de dogmes. Il tente de remonter aux sources des récits originels pour sonder le mécanisme à l’œuvre dans toute forme de croyance. Et c’est comme vouloir vider la mer avec une cuiller ! Oui mais avec son bagout généreux et caustique, Yannick Jaulin nous embarque. Il apporte un nouveau souffle à toutes ces histoires et nous amène à philosopher et rire sur le thème brûlant des différences entre les religions.



BORD DE PLATEAU AVEC L’ÉQUIPE ARTISTIQUE À L’ISSUE DE LA REPRÉSENTATION

DE ET AVEC YANNICK JAULIN MISE EN SCÈNE ET DRAMATURGIE MATTHIEU ROY MUSIQUE ORIGINALE MORGANE HOUEMONT VIOLONISTE MORGANE HOUEMONT OU JULIE MELLAERT ASSISTANAT À L’ÉCRITURE ET À LA MISE EN SCÈNE VALÉRIE PUECH LUMIÈRES GUILLAUME SUZENET SON JEAN-BERTRAND ANDRÉ ET FABIEN GIRARD COSTUMES NOÉMIE EDEL

GRANDE SALLE / TARIF B / DURÉE 1H15



MARDI 23 MAI

20H30

MARIONNETTE

9<sup>e</sup> BIENNALE INTERNATIONALE DES ARTS DE LA MARIONNETTE

## JE N'AI PAS PEUR

D'APRÈS LE ROMAN DE NICCOLÒ AMMANITI / COMPAGNIE TRO-HÉOL 

Après l'univers burlesque de *La Mano* accueilli en 2011 au théâtre, la compagnie Tro-Héol adapte en marionnettes le célèbre roman italien de Niccolò Ammaniti, *Je n'ai pas peur*. Une histoire au rythme trépidant sur fond d'Italie mafieuse. De la tragédie, de l'humour, du suspense... Été 1978, dans un petit village du sud de l'Italie, Michele, jeune garçon de 9 ans, découvre une maison abandonnée. La rencontre qu'il y fait alors va bouleverser son existence. *Je n'ai pas peur* est un récit initiatique qui illustre avec beaucoup de délicatesse la fin de l'insouciance liée à l'enfance. Porté par une mise en scène inventive mariant jeu, manipulation et décor mécanique, le spectacle génère un flot constant d'images et d'émotions et dresse un portrait tout en nuance d'un garçon découvrant le sens des responsabilités.

TEXTE D'APRÈS LE ROMAN DE NICCOLÒ AMMANITI (ÉDITIONS GRASSET) ADAPTATION, MISE EN SCÈNE ET SCÉNOGRAPHIE MARTIAL ANTON ET DANIEL C. FUNES MARIONNETTES ET ACCESSOIRES DANIEL C. FUNES LUMIÈRES MARTIAL ANTON ET THOMAS CIVEL ASSISTANT ACCESSOIRES STÉPHANIE GROSJEAN ET THOMAS CIVEL AVEC DANIEL C. FUNES, ISABELLE MARTINEZ OU ALEXANDRA MELIS ET FRÉDÉRIC REBIÈRE

GRANDE SALLE / TARIF C / DÈS 9 ANS / DURÉE 1H20 / SÉANCES SCOLAIRES





VENDREDI 09 JUIN

SAMEDI 10 JUIN

20H30

20H30

MUSIQUE

## FAURÉ ET RAVEL : MAÎTRE ET ÉLÈVE ?

### LA JEUNE PHILHARMONIE DE SEINE-SAINT-DENIS

#### ORCHESTRE EN RÉSIDENCE

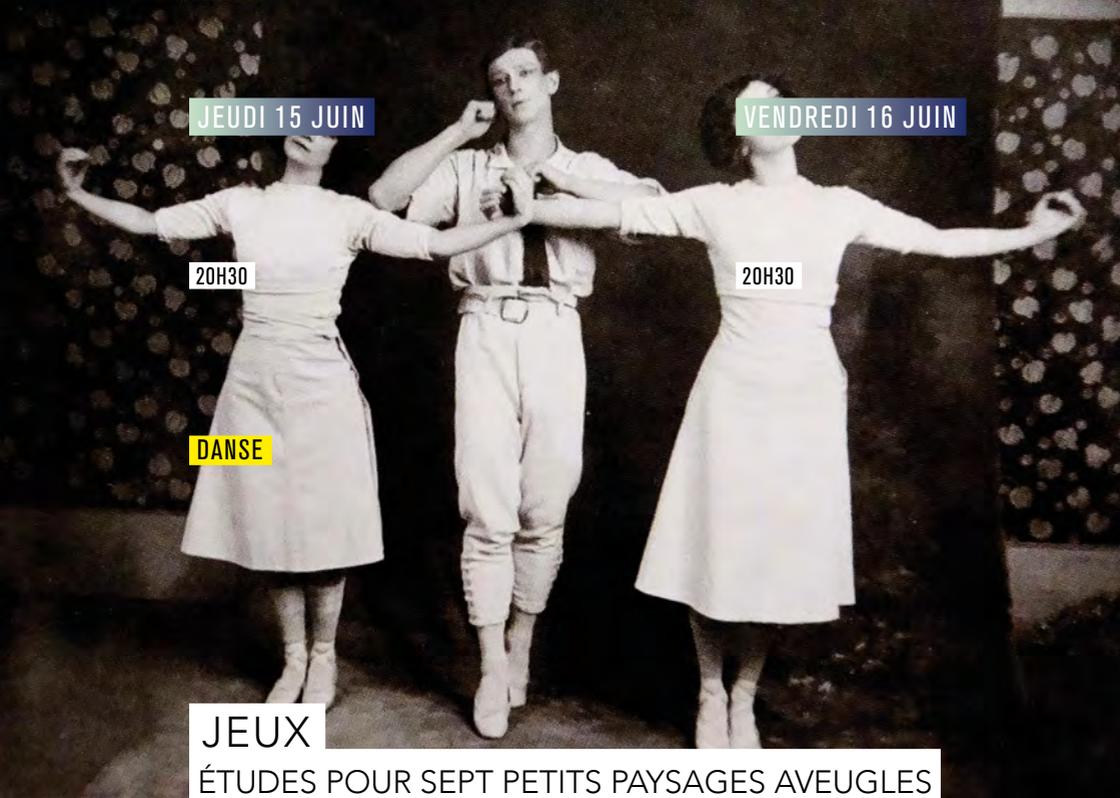
MAURICE RAVEL « SUITE DE MA MÈRE L'OYE », POUR ORCHESTRE  
 GABRIEL FAURÉ « MESSE DE REQUIEM », EN RÉ MINEUR, OP.48 POUR SOPRANO, BARYTON,  
 ORGUE, CHŒUR ET ORCHESTRE

Le *Requiem* de Fauré est une œuvre dont l'écriture s'étend de 1887 à 1899, sans raison particulière sinon peut-être le besoin de renouveler le répertoire. Son style, tout d'intériorité, est celui d'un compositeur qui, pour être bien français, a parfaitement assimilé l'apport de la musique romantique allemande. Messe des morts sans grandiloquence, l'œuvre comporte deux pages devenues très populaires, le *Libera me* et le *Pie Jesu*. *Suite de ma mère l'Oye* de Ravel constitue cinq pièces enfantines composées sur des contes de Perrault et de Mesdames Leprince de Beaumont et de la comtesse d'Aulnoy (1910). Élève de Fauré, le compositeur inscrit son œuvre loin du style romantique. Raconteur d'histoires, inventeur de sons nouveaux, sensible et raffiné, Ravel est avant tout un enchanteur.

ÉCOUTE COMMENTÉE AVEC JEAN-PHILIPPE DEJUSSIÉ, MARDI 16 MAI À 19H00

PAR LA JEUNE PHILHARMONIE DE SEINE-SAINT-DENIS (VIOLON SOLO CHYI MIIN LIM) AVEC L'ENSEMBLE VOCAL ET LES ÉLÈVES DU CONSERVATOIRE INTERCOMMUNAL DE NOISY-LE-SEC (CHEFS DE CHŒUR JULIETTE ROCHER ET JEAN-PHILIPPE DEJUSSIÉ) DIRECTION HENRI-CLAUDE FANTAPIÉ ET JEAN-PHILIPPE DEJUSSIÉ

À L'ÉGLISE SAINT-ÉTIENNE / TARIF C / 1H30 (AVEC EXTRACTION)



JEUDI 15 JUIN

VENDREDI 16 JUIN

20H30

20H30

DANSE

## JEUX ÉTUDES POUR SEPT PETITS PAYSAGES AVEUGLES

### DOMINIQUE BRUN

**CRÉATION** Dans le prolongement de son projet de recherche mené autour du *Sacre du printemps* avec *Sacre#197* et *Sacre#2*, Dominique Brun propose *Jeux*. Une œuvre créée en 1913 par Debussy et Nijinski (deux semaines avant le célèbre *Sacre*) dont la partition chorégraphique est aujourd'hui disparue... Avec la même exigence passionnée, Dominique Brun reprend son travail de reconstitution patrimoniale pour présenter une recréation de la version de 1913, suite à une commande de la Philharmonie de Paris. Au théâtre, elle proposera également deux autres volets, créations et réinterprétations de l'œuvre originale supposée... Trois pièces courtes se succéderont donc lors de cette soirée. Une rencontre chorégraphique historique et contemporaine, entre passé et présent, à ne pas manquer, assurément !

RENCONTRE AVEC DOMINIQUE BRUN, MARDI 30 MAI À 19H00

CHORÉGRAPHIE DOMINIQUE BRUN ASSISTÉE DE SOPHIE JACOTOT MUSIQUE « JEUX » DE CLAUDE DEBUSSY (1913) ET UNE MUSIQUE ORIGINALE DE DAVID CHRISTOFFEL LUMIÈRES SYLVIE GAROT COSTUMES SYLVIE SKINAZI AVEC SOPHIE GÉRARD, JOHANN NÖHLES, SYLVAIN PRUNENEC, ENORA RIVIÈRE, JULIE SALGUES ET VINCENT WEBER

GRANDE SALLE / TARIF B / DURÉE 1H00



# NOS PARTENAIRES



Le Théâtre des Bergeries, Régie autonome personnalisée présidée par Jean Thary, a pour principal financeur la Ville de Noisy-le-Sec.



Le Département de la Seine-Saint-Denis soutient le Théâtre des Bergeries dans le cadre de son soutien aux projets artistiques des théâtres de Ville. *Quelles têtes ?* est accueilli dans le cadre du Réseau marionnettes en Seine-Saint-Denis. *Occupé !* a été créé dans le cadre du réseau départemental Jeune Public. Anne Contensou - Cie Bouche Bée est soutenue par le Département de la Seine-Saint-Denis dans le cadre de sa résidence au Théâtre des Bergeries.



L'État soutient le Théâtre des Bergeries dans le cadre du Contrat de Ville (Politique de la ville) pour les projets menés dans les quartiers en direction de publics ciblés en vue de faciliter leur accès à la culture.



Le Conseil régional d'Île-de-France soutient le Théâtre des Bergeries dans le cadre de son « Soutien aux contrats de Ville ».



Arcadi (Action régionale pour la création artistique et la diffusion en Île-de-France) soutient le Théâtre des Bergeries dans le cadre de la diffusion et de l'action culturelle.



L'ONDA, Office national de diffusion artistique, soutient le Théâtre des Bergeries pour la diffusion de spectacles.



Le Ministère de l'Éducation Nationale soutient le Théâtre des Bergeries dans le cadre de classes à Projet Artistique et Culturel.



Le Théâtre des Bergeries est membre du Maad 93. [www.maad93.com](http://www.maad93.com)



Le Théâtre des Bergeries accueille *L'Afrique Enchantée plonge dans l'océan indien* dans le cadre du festival Africolor.



Le Théâtre des Bergeries accueille *Tantz !* dans le cadre du Cercle à Musique 2016, saison musicale organisée par la Direction des Affaires Culturelles de la ville de Noisy-le-Sec. [www.lecercleamusique.fr](http://www.lecercleamusique.fr)



Le Théâtre des Bergeries accueille *Je n'ai pas peur* dans le cadre de la 9<sup>e</sup> Biennale internationale des arts de la marionnette, organisée par Le Mouffetard - Théâtre des arts de la marionnette en coproduction avec la Ville de Pantin et la Maison des Métallos et avec la complicité de plusieurs théâtres en Île-de-France.

Nous remercions pour leurs collaborations, le Conservatoire intercommunal de musique et de danse, La Galerie - centre d'art contemporain, la Médiathèque Roger-Gouhier et le Cinéma Le Trianon avec lesquels nous élaborons des projets croisés autour des spectacles de la saison, la librairie Folies d'encre à Montreuil qui met ponctuellement à disposition au théâtre les ouvrages d'auteurs des pièces accueillies dans la saison, les services municipaux ainsi que les structures éducatives et associatives locales avec qui nous mettons en place des projets tout au long de la saison.

# INFOS PRATIQUES

## CONTACTS

Théâtre des Bergeries - 5 rue Jean-Jaurès - 93130 Noisy-le-Sec

- + [WWW.LETHEATREDESBERGERIES.FR](http://WWW.LETHEATREDESBERGERIES.FR)
-  [BLOGTHEATREDESBERGERIES.WORDPRESS.COM](http://BLOGTHEATREDESBERGERIES.WORDPRESS.COM)
-  PAGE FACEBOOK « THÉÂTRE DES BERGERIES »

### CONTACT

Renseignements - réservations  
Tél. 01 41 83 15 20  
Fax. 01 41 83 15 27  
billetterie.theatre@noisylesec.fr

Technique  
Tél. 01 41 83 15 25  
Fax. 01 41 83 15 26  
prenom.nom@noisylesec.fr

Administration  
Tél. 01 49 42 67 17  
Fax. 01 48 46 10 70  
prenom.nom@noisylesec.fr

### L'ÉQUIPE DU THÉÂTRE

Directeur **Jean-Claude Martin** // Directrice adjointe **Lucie Chataigner** // Responsable administrative **Camille Équoi** // Responsable du secteur jeune public et assistante à la programmation théâtre et marionnette **Véronique Moret** // Assistant à la programmation et chargé des relations extérieures et publiques **Clément François** // Responsable de la communication et des relations publiques **Élise Hennion** // Responsable de l'accueil et de la billetterie **Camille Marquer** // Comptable **Cathy Choiset** // Assistante à la communication et à l'action culturelle **Mélany Scherer**

Régisseur général **Alain Jean-François** // Régisseur lumières **Jacques Coriton** // Régisseur plateau **Nicolas Mermet** // Technicien polyvalent (recrutement en cours) // Agents d'accueil **Myriam Claret** et **Lucien Jacquin**

Remerciements à l'équipe d'accueil, aux techniciens et techniciennes intermittents du spectacle avec qui nous collaborons tout au long de la saison.

Le Théâtre des Bergeries est une Régie autonome personnalisée, présidée par Jean Thary, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2013.

Licence d'entrepreneur de spectacles 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> catégories 1-1066437/2-1066438/3-1066439 / Siret 200 032 035 000 12 - APE 9001Z

## ACCUEIL

### HORAIRES D'OUVERTURE AU PUBLIC

Du mardi au vendredi de 15h30 à 18h30, le samedi de 10h00 à 13h00 et de 14h00 à 16h00, et les jours de spectacle une heure avant la représentation. Les samedis de spectacle, une permanence téléphonique est assurée de 16h00 à 18h30.

### HORAIRES DES SPECTACLES

- Les spectacles en soirée débutent à 20h30 ou à 16h00 les dimanches (sauf *Semianyki Express* présenté à 17h00). Des séances sont proposées le mercredi à 15h00 et le samedi à 10h30 pour certaines représentations de la programmation Jeune public.
- Retardataires : par respect pour le public et les artistes, l'accès à la salle s'effectue au moment jugé opportun par la Direction.
- 3 minutes avant le début du spectacle, les places retenues ne sont plus réservées et le placement s'effectue selon les disponibilités.

### POUR VOUS RESTAURER

Le bar du théâtre est ouvert les jours de spectacle une heure avant et après les représentations, et propose une restauration légère.

À la carte : soupes, salades, sandwiches, gourmandises... ou encore quelques dégustations spéciales prévues occasionnellement en lien avec les spectacles accueillis !

Attention, aucune nourriture ni boisson ne sont autorisées dans la salle.

### POUR VOTRE CONFORT

- La capacité de la grande salle est de 470 places. Pour le confort des spectateurs, elle peut être réduite jusqu'à 150 places.
- Veuillez éteindre votre téléphone portable avant l'entrée en salle. Il est interdit de photographier, de filmer ou d'enregistrer les spectacles. Seuls les professionnels peuvent y être autorisés, après accord de la Direction.
- Le théâtre est accessible aux personnes handicapées. Merci de nous annoncer votre venue afin de nous permettre de vous accueillir au mieux.
- Un vestiaire gratuit est à votre disposition les mois d'hiver.



## VENIR À NOISY-LE-SEC

### PAR LE RER

De la Gare Haussmann/St-Lazare ou de Magenta direction Chelles/Gournay ou Tournan, arrêt Noisy-le-Sec puis à droite remonter la rue Jean-Jaurès, direction centre ville – mairie (7 minutes en RER E depuis Magenta et 7 minutes à pied de la gare au théâtre).

### EN MÉTRO, EN BUS ET EN TRAMWAY

- Ligne 11 : Direction Mairie des Lilas, arrêt Mairie des Lilas, puis bus n°105 direction Les Pavillons-sous-Bois, arrêt Jeanne-d'Arc.
- Ligne 5 : Arrêt Raymond-Queneau, puis bus n°145 direction Villemomble arrêt Jeanne-d'Arc.
- Tram 1 : (Les Courtilles - Gare de Noisy-le-Sec), arrêt gare de Noisy-le-Sec, puis 7 minutes à pied.

### PAR LA ROUTE

Prendre l'autoroute A3 de la Porte de Bagnolet vers Lille, 100 m à droite après le panneau Villemomble, suivre la direction Rosny Centre Commercial, puis Noisy-le-Sec Gare. Face à la gare, prendre à gauche la rue Jean-Jaurès. Accès facile à partir de la Porte des Lilas ou de la Porte de Pantin par Romainville.

### STATIONNEMENT

- Parking municipal des Découvertes face au théâtre (accès par la rue Jean-Jaurès sens gare – mairie), souterrain, gratuit, 100 places (sous réserve de travaux).
- Parking municipal Carnot ou « 19 mars 1962 » à proximité du théâtre. Accès par la rue Carnot, entrée du parking sur la gauche avant le Passage François Cochu, à proximité du croisement avec l'avenue Jean-Jaurès.

### STATIONS AUTOLIB'

Le service de location libre de voitures électriques compte deux stations à Noisy-le-Sec : 1 avenue Victor-Hugo et 8 rue Marc-Sangnier (proche Gare RER).

## BILLETTERIE

 Billetterie en ligne accessible sur le site Internet du théâtre à partir du 20 septembre (mode de paiement sécurisé) : [www.leteatredesbergeries.fr](http://www.leteatredesbergeries.fr)

### OUVERTURE DE LA BILLETTERIE

Dès le 03 septembre : réouverture des abonnements.  
Dès le 17 septembre : vente des places individuelles pour tous les spectacles.

La réservation peut se faire directement à la billetterie du théâtre à partir du 17 septembre :  
par téléphone 01 41 83 15 20  
par e-mail [billetterie.theatre@noisylesec.fr](mailto:billetterie.theatre@noisylesec.fr)  
par courrier Théâtre des Bergeries, 5 rue Jean-Jaurès - 93130 Noisy-le-Sec

Pour les tarifs réduits, merci de joindre la photocopie du justificatif à votre commande. En attente de votre règlement, les réservations de places individuelles sont bloquées pendant 5 jours après la date de réservation ; passé ce délai, elles sont remises en vente.

### TARIFS DES PLACES INDIVIDUELLES

CATÉGORIE DU SPECTACLE	A	B	C
PLEIN TARIF	22 €	17 €	13 €
TARIF RÉDUIT	18 €	14 €	11 €
- 26 ANS	15 €	12 €	8 €
BÉNÉFICIAIRES DU RSA	6 €	6 €	6 €

Modes de paiement possible Espèces, chèque (à l'ordre du «Trésor public») ou carte bancaire (sur place ou par téléphone), chèques culture. Le tarif réduit s'applique aux étudiants, apprentis, demandeurs d'emploi, détenteurs de la carte invalidité, retraités, abonnés du Mouffetard - Théâtre de la Marionnette à Paris, carte culture MGEN, carte CEZAM, ... (sur présentation d'un justificatif).

### TARIFS ET RÉSERVATIONS POUR LES GROUPES

Nous proposons des tarifs privilégiés pour la venue en groupe (- 18 ans et adultes)  
Contactez les relations publiques - 01 49 42 67 17

### CARTE CADEAU

Tout au long de la saison, offrez une carte cadeau ! C'est simple : vous décidez librement du montant que vous souhaitez attribuer. Sur présentation de la carte, le ou la bénéficiaire peut retirer sa ou ses places quand il/elle le souhaite pour le ou les spectacles de son choix de la saison en cours (en cas d'avoir non utilisé en fin de saison, le montant restant ne peut être utilisé sur la saison suivante).



# ABONNEMENT

Abonnez-vous ! Profitez des tarifs attractifs et de l'accès prioritaire aux réservations. Comment ? Sur place, à partir du samedi 03 septembre à 10h00. Les abonnements par courrier sont traités par ordre d'arrivée. L'abonnement est possible toute l'année (dans la limite des places disponibles).

**ABONNEMENT INDIVIDUEL** incluant 5 spectacles au minimum (2 spectacles de la catégorie A, 2 spectacles de la catégorie B, 1 spectacle de la catégorie C) : 73 €

**ABONNEMENT PRIVILÈGE** incluant 5 spectacles au minimum (2 spectacles de la catégorie A, 2 spectacles de la catégorie B, 1 spectacle de la catégorie C) : 60 € par abonnement.

Pour profiter de cet abonnement, 2 possibilités :

- vous êtes retraité, demandeur d'emploi, étudiant de + 26 ans, détenteur de la carte invalidité ou bénéficiaire de la carte culture MGEN, adhérent au CLAS de Noisy-le-Sec, sur présentation d'un justificatif.
- vous achetez au moins 2 abonnements avec 5 spectacles identiques (2 spectacles de la catégorie A, 2 spectacles de la catégorie B, 1 spectacle de la catégorie C). Au-delà des 5 spectacles communs, chaque abonné est libre de choisir ou non les spectacles de son choix et bénéficie des tarifs de l'abonnement.

**ABONNEMENT - 26 ANS** incluant 3 spectacles au choix au minimum (quelle que soit la catégorie tarifaire) : à partir de 18 €. Vous êtes âgé de moins de 26 ans (sur présentation d'un justificatif).

TARIF ABONNÉ SPECTACLE SUPPLÉMENTAIRE	A	B	C
ABONNEMENT INDIVIDUEL	17 €	14 €	11 €
ABONNEMENT PRIVILÈGE	14 €	12 €	8 €
ABONNEMENT - 26 ANS	11 €	8 €	6 €

## AVANTAGES DE L'ABONNEMENT

- Vous bénéficiez d'une période de réservation prioritaire, du 18 juin au 16 septembre 2016.
- Vous obtenez des réductions importantes sur le prix des spectacles.
- Vous bénéficiez de tarifs préférentiels que vous conservez tout au long de la saison pour tout spectacle non choisi initialement.
- Vous pouvez souscrire à un abonnement tout au long de la saison, dans la limite des places disponibles.
- Vous recevez à domicile et/ou par courriel des informations régulières sur les activités du théâtre.
- Une possibilité de paiement échelonné vous est accordée (nous consulter pour les modalités pratiques).
- Vous bénéficiez de tarifs préférentiels dans les lieux partenaires (Le Mouffettard - Théâtre des arts de la marionnette, Le Samovar à Bagnolet) et d'offres tarifaires ponctuelles dont vous êtes informés par l'envoi de la newsletter.

## Crédits photographiques

Écoute commentée avec Jean-Philippe Dejussieu © Claude Hazane // Anne Contensou © Claude Hazane // Album de famille © Julien Voisin // Le Manager, les deux crapauds et l'air du temps © Xavier Trochu // Opus 14 © Michel Cavalca // Baptiste Lecaplain © Matthieu Dortomb // Days of nothing © Jean-Louis Fernandez // Occupé ! © Jef Rabillon // Quand le diable s'en mêle © N. Hervieux // Alexis HK © Marc Philippe // C'est la vie © Isabelle Fournier // L'Afrique Enchantée plonge dans l'océan indien © Julien Borel // Semianyky Express © Eugene Petrushanskiy // Badke © Danny Willems // Chat, chat, chat © Kika Tisba // Valérien Renault © Catherine Cabrol // Les Tympanes pimpants © Fabienne Henriot // La Jeune Philharmonie de Seine-Saint-Denis © Claude Hazane // Cécile McLorin Salvant © Mark Fitton // Le Pays de rien © Pierre Planchenault // Richard II © Loran Chourrau // Chotto Desh © Richard Haughton // RDV#7 © Cie Le Phalène // Farfalle © DR // Finir en beauté © Andrés Donadio & Actoral // IT Dansa © Ros Ribas // La Maison Tellier © Richard Schroeder // Danbé © Studio Mr Thomill // Quelles têtes ? © Zoé Chantre // Mon frère, ma princesse © Adrien Patry // Brûlent nos cœurs insoumis © Marcus Møller Bitsch // Le Faiseur © E. Façon // Sarah Doraghi © Cyrus Atory // Seeds © Frédéric Iovino // Sirba Octet © Bernard Martinez // Comme vider la mer avec une cuiller © Hervé Jolly // Je n'ai pas peur © Pascal Pérennec // Jeux © Charles Gerschel  
Graphisme Alambret Communication





**Théâtre des Bergeries**

5 rue Jean-Jaurès - 93130 Noisy-le-Sec

01 41 83 15 20 - [www.leteatredesbergeries.fr](http://www.leteatredesbergeries.fr)